Avec les hommages de
Mgr le Supérieur.

VOL. II No 5

ANNUAIRE

DU

SEMINAIRE ST CHARLES-BORROMEE

SHERBROOKE

AFFILIÉ À L'UNIVERSITÉ LAVAL EN 1878.

ANNÉE ACADÉMIQUE

1889-90

Numéro 15

SHERBROOKE

IMPRIMERIE DU SÉMINAIRE ST CHARLES-BORROMÉE.
1890

Séminaire St Charles-Borromée, Sherbrooke, P. Q.

Séminaire St Charles-Borromée, Sherbrooke, P. Q.

SEMINAIRE ST CHARLES-BORROMEE

RENSEIGNEMENTS DIVERS

Le Séminaire de Sherbrooke, fondé en 1875, par Mgr Ant. Racine et affilié à l'Université Laval en 1878, a été incorporé par un acte du Parlement provincial en 1879. Etant dirigé par des prêtres expérimentés dans l'enseignement classique et commercial, il joint au bienfait d'une éducation chrétienne la garantie d'une instruction solide et pratique.

Le plan d'étude comprend un Cours *Commercial* suivi d'un Cours *Classique*.

Le *Cours Commercial* est de trois ans, non compris la *Classe préparatoire*. Il peut se faire en plus ou moins de temps, selon les dispositions ou les connaissances de l'élève. Il embrasse toutes les branches d'une instruction commerciale anglaise et française. Les principaux objets de l'enseignement sont l'arithmétique, la calligraphie, la tenue des livres, le droit commercial, la géographie, l'histoire du Canada, le dessin linéaire, la banquerie et la musique. La sténographie est une matière facultative. Des diplômes de capacité sont accordés aux élèves qui subissent avec succès l'examen sévère dont on peut voir les règlements ci-après. Le Bureau des Examinateurs nommés par le Surintendant de l'Instruction publique, se compose actuellement de MM W. MURRAY, marchand de Gros, Sherbrooke, *Président*, O. GENDRON, gérant de la Manufacture de corsets de Sherbrooke, *Secrétaire*, P LAFRANCE, caissier de *La Banque Nationale*. Québec.

A. O. LEDOUX, comptable de la banque *Eastern Township*, Granby, L. CLAPIN, marchand de Gros, Sherbrooke, E. OLIVIER, comptable de la banque *Eastern Township*, Sherbrooke, P. I. BAZIN, gérant de *La Banque Nationale*, Ottawa, et de MM. les abbés J. H. ROY, Supérieur, du professeur de la Classe d'Affaires, l'un des professeurs marquants du célèbre *Collége Masson*, et P. A LEFEBVRE, A. M. directeur du Séminaire. C'est dire plus qu'il ne faut pour rassurer les parents et le public en général sur la compétence de ce Bureau en fait d'instruction commerciale. Il faut toutefois remarquer que c'est le seul Bureau dans la province ainsi établi par autorité gouvernementale et qui émane des diplômes *ex auctoritate*. Les diplômes donnés sous seing privé ont certes leur valeur, mais ils n'ont pas, il faut en convenir, ce caractère de notoriété qui distingue ceux émanés par le Bureau des Examinateurs du Cours commercial du Séminaire de Sherbrooke. Aussi, les positions lucratives et avantageuses occupées par les gradués de ce cours témoignent-elles hautement de l'appréciation favorable portée par le monde commercial sur la valeur de ces diplômes. Nous devons mentionner ces choses, en justice pour ceux qui se rendent les dignes porteurs de ces diplômes et pour l'information des parents qui nous confient l'éducation de leurs enfants.

La position exceptionnelle du Séminaire de Sherbrooke dans la province lui faisait un devoir de donner à ses élèves une éducation commerciale dans les deux langues, suivie d'un Cours classique. Aussi n'a-t-il reculé devant aucune dépense et épargné aucun soin pour répondre aux besoins de la population des cantons de l'Est et des paroisses qui désirent faire instruire leurs enfants dans les langues françaises et anglaises. Sans compter les régents

et les surveillants, pas moins de huit professeurs, dont quelques-uns comptent plusieurs années d'expérience dans l'enseignement, sont employés dans le cours commercial seulement. Une division de temps spéciale et une classification praticulière au Cours commercial du Séminaire de Sherbrooke, permettent aux élèves d'entrer en tout temps de l'année scolaire et de profiter sans retard de tout ce qu'ils ont appris dans d'autres écoles.

Convaincues qu'une éducation commerciale ne consiste pas seulement dans la seule addition des chiffres et dans l'entrée machinale d'un compte dans les livres, mais surtout dans le développement du jugement et la connaissance pratique des affaires, les autorités du Séminaire emploient tous les moyens pour atteindre ce but. Par l'établissement d'une *Banque*, dont on peut juger de l'efficacité et des avantages par la seule lecture des règlements, les élèves sont parfaitement mis au courant des opérations si multiples et si variées de ces institutions monétaires La pratique du commerce de gros et à commission, ainsi que celle des assurances et des opérations de la bourse, font l'admiration des visiteurs qui ont occasion d'être témoins du soin, de l'intérêt et de l'exactitude que les élèves de la Classe d'Affaires apportent à ces transactions.

Quoique les aspirations d'un jeune homme ne doivent pas se borner à la seule position de teneur de livres. il doit cependant se familiariser avec cette fonction, parce qu'il la remplira probablement en attendant l'occasion ou les moyens de négocier à son compte ; il doit de plus s'appliquer à la correspondance commerciale et à la manière de la bien faire ; c'est pour cela que l'on insiste tant dans les classes sur l'importance de faire cette correspondance avec honnêteté, clarté et précision.

Quant au cours de *Calligraphie*, auquel nous consacrons une demi-heure par jour, il a toujours été suivi par les élèves avec un succès digne de leur professeur, lequel est sans contredit, pour ne pas dire plus, l'un des meilleurs calligraphes des cantons de l'Est. Les modèles d'écriture sont des formules de transactions commerciales, billets, ordres, reçus, etc; ainsi, tout en se formant à la bonne écriture, les élèves se familiarisent avec ces différentes formules d'un usage journalier.

Les jeunes gens ainsi préparés se présentent avec toute confiance devant le public, certains d'y trouver immédiatement une position en rapport avec leurs légitimes aspirations et digne de leurs mérites.

L'action du Séminaire en faveur de ses élèves s'étend encore plus loin ; grâce à ses relations étendues et à son cours commercial donné dans les deux langues, c'est à lui qu'on s'adresse lorsqu'on veut s'assurer les services d'un jeune homme fidèle et capable ; et ces demandes de la part des manufacturiers, des commerçants, des banquiers et des compagnies de chemins de fer sont toujours si nombreuses qu'il a été impossible à M. le Supérieur de répondre à toutes jusqu'à présent. Les jeunes gens formés au Séminaire et dont on a pu apprécier les mérites sont naturellement ceux qui bénéficient les premiers de ces positions aussi honorables que lucratives.

Le Séminaire profite de l'occasion pour rappeler à ses anciens élèves qu'ils peuvent toujours s'adresser avec confiance à M. le Supérieur lorsqu'ils désirent obtenir de telles positions.

Le *Cours Classique* se fait en six ans. Il embrasse les cours de sciences, de philosophie, de littérature, d'histoire, l'étude des langues française, anglaise, latine et grecque,

toutes les matières enfin requises par l'affiliation à l'Université Laval.

L'année scolaire est de dix mois.

Les paiements datent du commencement du mois, et doivent être faits d'avance. Aucune déduction n'est faite pour une absence moindre d'un mois. Un mois commencé se paie en entier.

Pour obtenir la rentrée d'un élève, il faut avoir payé tous les arrérages.

Les couchettes doivent être de fer. On peut en louer du Séminaire, ainsi que tous les effets nécessaires au coucher, aux conditions ci-après.

Tous les élèves dont les parents ne résident pas en ville doivent être pensionnaires internes. La maison de pension est tenue et dirigée par les Sœurs de Charité. L'infirmerie se trouve dans cette maison, et les élèves n'ont aucun déboursé à faire tant que l'état de leur santé n'exige pas de veilles et de soins particuliers.

Lorsque le médecin déclare qu'une maladie est grave ou de longue durée, nous en avertissons les parents, et si c'est possible, nous renvoyons l'enfant chez lui, sinon, nous le faisons transporter à l'hôpital.

Les dimanches et jours de fête, les élèves doivent porter une redingotte noire, une casquette noire et des pantalons noirs. On excepte cependant de cette règle les enfants qui ne sont pas encore d'âge de faire leur première communion.

Les élèves doivent avoir un habit de chœur.

Nous acceptons les élèves de croyance différente, mais ils sont sujets en tout et partout à l'ordre général du Séminaire.

Le système d'éducation est paternel : les professeurs s'efforcent d'unir la douceur à la fermeté, et ils emploient de préférence les moyens de persuasion afin d'éviter autant que possible ceux de la contrainte.

L'immoralité, l'insubordination, la paresse habituelle, et les fréquentes absences non motivées, sont des cas d'expulsion.

A chaque trimestre, un bulletin de la conduite, de l'application et des progrès de l'élève lui est remis : les parents doivent le réclamer de lui s'ils désirent en prendre connaissance.

Toutes les lettres aux élèves doivent être adressées au Séminaire ; pour les envois d'argent, il vaut mieux les adresser directement au Procureur, c'est le moyen d'en avoir le reçu par le retour de la malle.

Lorsque les parents mettent en même temps trois frères au Séminaire, l'instruction est donnée gratuitement au troisième.

Tous les effets doivent, autant que possible, être marqués en toutes lettres, ou au moins de manière à être reconnus facilement.

Les élèves ont à leur disposition une bibliothèque où ils peuvent trouver, moyennant une légère contribution mensuelle, tous les livres de lecture dont ils ont besoin. Il ne leur est pas permis d'en avoir d'autre, sans l'autorisation de M. le Directeur. Il y a de plus dans la maison un magasin où se vendent les livres de classe, le papier et les autres choses nécessaires pour les études.

Conditions

Instruction, *par mois*	$2 00
Instruction et étude, *par mois*	2 50
Instruction, étude et coucher, *par mois*	3 00
Instruction, étude, coucher et pension, *par mois*	11 00
Prix de la pension, *par mois*	8 00
Lavage, *par mois*	1 00
Loyer d'une couchette, *pour l'année*	1 00
Couchette, lave main, miroir, bol et pot, *pour l'année*,	2 50
Mêmes effets, plus matelas, oreillers, lit à ressorts "	5 00
Lit complet, *par mois*	1 00
Abonnement au médecin, (*obligatoire*), *l'année*	2 00
Serviette, service de table, leur entretien, *l'année*	1 00

En résumé, un pensionnaire auquel il faut fournir un lit complet et voir au lavage de ses effets, doit payer $13.00 par mois, plus $3.00 le premier mois, dont $1.00 pour le service de table et $2.00 pour le médecin.

Les parents sont responsables de tout dommage causé par leurs enfants aux meubles, boiseries, etc. Le Séminaire ne recule pas devant les dépenses pour fournir aux élèves l'ameublement le plus perfectionné ; mais d'un autre côté, il prétend qu'on en prenne le soin convenable. Jusqu'à présent, les classes ont été graduellement fournies de tables et de bancs qui offrent à l'étudiant tout le confort possible ; il restait la salle d'études, mais on vient de combler cette lacune en y installant des pupitres qui ne sont pas surpassés pour la solidité, l'élégance, le confort et la commodité ; complétant ainsi un ameublement scolaire qui ne laisse rien à désirer.

ST CHARLES' SEMINARY

SHERBROOKE.

****

Its sanitary condition

This institution, founded in 1875 and incorporated by an Act of the Provincial Parliament, in 1879, is delightfully located at the confluence of the St Francis and Magog rivers. Its commanding position in the centre of Sherbrooke, the metropolis of the Eastern Townships of Canada, gives it all the benefits of country atmosphere and aspect with the conveniences of city life. Nor are the appendages and interior of the establishment less conducive to healt than the salubrity of the climate. Extensive grounds and a spacious recreation hall afford every desirable facility for youthful exercise and amusement.

The study hall has been refitted with desks and seats made on a pattern especially drawn for the Seminary by experienced men. They are perfectly noiseless and being made with highly polished ash and black walnut, they combine all the advantages of solidity, elegance, comfort, and commodity. Nothing superior in that line has ever been put on the market.

Sherbrooke being the convergent point of numerous railways, viz: 1o the Grand Trunk, 2o the Boston & Maine, (*Passumpsic division*), 3o the Quebec Central, 4o the Canadian Pacific railway,—has immense facilities of communication with all parts of Canada and the United States.

—o-o—

Aim and method of teaching

The Seminary is conducted by experienced priests both in classical and commercial education. Its object is to impart such a general education as may fit young men for any calling in after life. It combines therefore the manifold advantages of a christian education with those of a thorough *commercial* and *classical* course.

The COMMERCIAL course may be followed either for its own sake, or as preparatory for the Classical course. It is completed in three years, and comprises the English and French languages, Arithmetic, Commercial Law, Penmanship, Book-keeping, linear Drawing, Geography, History, general outlines of Geometry, Banking, Music, and Shorthand. Diplomas are confered on those who pass a satisfactory examination on all branches connected with practical commerce. The Board of Examiners, appointed by the Superintendent of Public Instruction in the Province of Quebec, is actually composed of two wholesale Merchants, a Manufacture Superintendent, a bank Cashier, a bank Manager, two discount Clerks, the Superior and Director of the Seminary, and the Principal of the Business Class. The positions now occupied by the former graduates and the continued patronage of the public in general fully testify to the worth of these diplomas.

There is, moreover, a preparatory class for younger students.

The CLASSICAL course, principally taught in french, is designed to impart a thorough knowledge of the Greek, Latin, English, and French languages and Literature: Mathematics, History, Geography, Philosophy, Natural Sciences, and Music. The Seminary being affiliated to

Laval University, Quebec, since December 18th 1878, its alumni, after due examination, are entitled to the degrees of Bachelor of Arts, Bachelor of Literature, and Bachelor of Sciences.

On entering, each student is examined and placed in the different classes for which his previous acquirements have prepared him. Thus, a pupil, who is, in most subjects, in the Second Class, may be in the First for Arithmetic, and in the Third, or even lower, for French. During the course of the year, any student judged competent for a higher class may be promoted thereto.

The sum of class *marks* of each day is read twice a month by the Principle to the assembled students, in presence of their Professors. Thus the conduct, application and standing of each student are made known in a way eminently calculated to encourage progress in behaviour and knowledge, to reward the dutyful and studious and to stimulate the remiss to praiseworthy emulation. At the end of each term, a report thereof is given to the student.

***

Admission

Students are admitted at any time during the scholastic year; nevertheless, the best time for entering is at the begining of each term. when the requisite instruction preparatory to introduction of new matters, or of more advanced parts of matters already studied, is usually given in the several classes.

To be admitted into the Seminary, applicants from other Institutions must present a certificate of good character.

Students are not admitted, save on condition that they attend at least one month. Should a student leave within the month, no reduction of fee is made in his favor A month is always counted from the first.

The collegiate year, which is divided into three terms, commences on the first week of September, and ends about the last of June.

—‡o-o‡—

Discip.ine

The system of education is paternal. The Professors endeavor to unite kindness with firmness, and make use of means of persuasion and encouragement in preference to those of severity. For the exact observance of discipline and good order, moral influence, likewise, is had recourse to, as an incentive to the duties prescribed.

Serious infringement of discipline, habitual profanity of language, and introduction of pernicious works are causes of expulsion.

All books, papers, or pamphlets received by students are previously submitted to the approval of the Director who also inspects the letters.

Each student should be provided with the Seminary uniform, consisting of a black frock-coat, with pants and cap of same color. It is to be worn on Sundays, festivals and public occasions.

—o-o—

Monthly fees

Tution	$3.00
Board	8.00
Washing	1.00
Bedding	1.00
	$13.00

On the first month, an extra of $1.00 is charged for a table set, and of $2.00 for the professional services of a doctor, throughout the year.

All charges are payable at least each month, strictly in advance. It is advisable to make the payments by express, money orders, or bank cheques ; a surplus of 25 cts should be added to cheques to defray the cost of their collection.

Students have the use of the Library at a moderate monthly fee.

Drawing and vocal music entail no extra charges.

The college Band receives excellent training, and is provided with a large and choice variety of instruments. The students who wish to enter it have previously to make a special arrangement with its Superintendent.

When ill, the students are confided to the care of the " Sisters of Charity " who have the management of the Infirmary ; a moderate daily fee is charged extra.

Any damage caused by a student to the furniture, instruments or books of the Seminary is charged to his account.

Books, stationary, &c, may be procured at the Seminary, provided a sum equivalent to the required expenses is deposited with the Treasurer.

—‡-o-‡—

To Parents

Parents are earnestly requested to impress upon their children the importance of practising economy and avoiding extravagant expenses for clothing, &c., while at college. Many unnecessary expenses are avoided when what is deemed requisite for needful purposes, is trans

mitted directly to the Treasurer of the Seminary. In many instances, this would also be the wise course to adopt with regard to *pocket money*, of which the more moderate the supply, the better, in general.

To avoid delay, mistakes, or other inconveniences, money, bank drafts or cheques, should be always addressed to the Treasurer of the Seminary.

COURS D'ETUDES

****

COURS COMMERCIAL

Classe préparatoire

1. *Anglais*—Grammaire. Lecture. Epellation. Manuel de phrases anglaises et françaises.
2. *Français*—Grammaire. Exercices. Analyse. Lecture. Epellation.
3. *Arithmétique*—Les 4 règles simples et les fractions décimales.
4. *Calligraphie*—Une demi-heure par jour.
5. *Instruction religieuse*—Le Nouveau Catéchisme, tous les jours.
6. *Chant*—Principes de Plain-Chant, une fois par semaine.

Troisième

1. *Anglais*—Grammaire, les éléments. Analyse. Lecture. Epellation des mots d'une et de deux syllables. Manuel de phrases. Exercices. Versions.
2. *Français*—Grammaire, les éléments. Analyse. Exercices oraux et écrits. Lecture.
3. *Arithmétique*—Revue de l'année précédente, plus les fractions vulgaires et les réductions.

4. *Calligraphie*—Une demi-heure par jour.
5. *Instruction religieuse*—Le Nouveau Catéchisme, chaque jour.
6. *Chant*—Principes de Plain-Chant, une fois par semaine.

Seconde

1. *Anglais*—Grammaire, en entier. Exercices oraux et écrits. Epellation des mots d'une, de deux et de trois syllables. Lecture. Version de l'anglais en français. Analyse.
2. *Français*—Grammaire, en entier. Exercices. Analyse. Lecture. Art epistolaire et politesse.
3. *Arithmétique*—Revue de l'année précédente, plus les règles composées, les proportions, le percentage, l'intérêt simple et composé.
4. *Tenue des livres*—En partie simple et double.
5. *Géographie*—Notions préliminaires, ainsi que l'Amérique du Nord et du Sud. Cartographie.
6. *Histoire*—Histoire du Canada, notions générales.
7. *Calligraphie*—Une demi-heure par jour : formules de transactions commerciales.
8. *Instruction religieuse*—Le Nouveau Catéchisme, une fois par semaine.
9. *Dessin linéaire*—Une fois par semaine.
10. *Chant*—Principes et solfège du Plain-Chant, une fois par semaine.

Première

1. *Anglais*—Grammaire, revue. Exercices. Analyse. Epellation de tous les mots. Lecture. Version de l'anglais en français. Lettres commerciales en anglais et en français.
2. *Français*—Grammaire, revue Exercices Analyse grammaticale et logique. Lecture. Art épistolaire et politesse, revue.
3. *Arithmétique*—En entier.
4. *Tenue des livres*—En partie double. Banquerie.
5. *Géographie*—En entier.
6. *Histoire*—Histoire du Canada, en entier.
7. *Géométrie*—Traité pratique de mesurage.
8. *Calligraphie*—Une demi-heure par jour : formules de transactions commerciales.

9. *Droit commercial.*

10. *Instruction religieuse*—Le Nouveau Catéchisme, une fois par semaine.

11 *Dessin linéaire*—Une fois par semaine.

12. *Chant* – Solfège et exercice du Plain-Chant, une fois par semaine.

La division suivante du temps permet de classifier les élèves d'après leurs connaissances déjà acquises dans chaque branche:

De 8 à 10h. A. M.—ANGLAIS.
De $10\frac{1}{2}$ e $11\frac{1}{2}$ " —ARITHMÉTIQUE.
De 2 à $3\frac{1}{2}$h. P. M.—FRANÇAIS.
De $3\frac{1}{2}$ à 4h. " —CALLIGRAPHIE.

***

COURS CLASSIQUE

Grammaire

1. *Latin*—Grammaire, éléments et syntaxe. Traduction de l'*Epitome*, du *De viris*, et des *Métamorphoses* d'Ovide. Versions. Thèmes oraux et écrits. Analyse.

2. *Français et anglais*—Revue des grammaires. Leçons de style. Composition. Mythologie.

3. *Histoire* – Histoire ancienne.

4. *Géographie* –Amérique septentrionale, Amérique centrale et les Iles. Cartographie en rapport avec l'histoire ancienne.

5. *Instruction religieuse*—Catéchisme de persévérance.

6. *Chant* – Une ou deux fois par semaine.

Versification

1. *Latin*—Grammaire en entier. Prosodie. Traduction de VIRGILE, CICÉRON, SALLUSTE. Versions. Thèmes.

2. *Grec*—Grammaire, les éléments. Traduction des *fables* d'ESOPE.

3. *Français*—Style et composition. Analyse d'auteurs. Compositions littéraires.

4. *Histoire* – Histoire romaine.

5. *Géographie*—Amérique méridionale et Europe. Cartographie en rapport avec l'histoire romaine.

6. *Instruction religieuse*—Catéchisme de persévérance.
7. *Chant* – Une ou deux fois par semaine.

Belles-Lettres

1. *Latin*—Grammaire, revue. Traduction de VIRGILE, CICÉRON, TITE-LIVE. Thèmes et versions. Vers et compositions.
2. *Grec*—Grammaire, en entier. Traduction de LUCIEN, HOMÈRE, ST JEAN-CHRYSOSTOME. Versions.
3. *Français*—Poétique. Compositions. Analyse d'auteurs.
4. *Histoire*—Histoire du Moyen-Age.
5. *Géographie*—Asie, Afrique, Océanie. Cartographie en rapport avec l'histoire du Moyen-Age.
6. *Instruction religieuse*—Catéchisme de persévérance.
7. *Chant*—Une ou deux fois par semaine.

Rhétorique

1. *Latin*—Grammaire, revue. Traduction de CICÉRON, HORACE, TACITE. Versions et compositions. Analyse littéraire d'auteurs.
2. *Grec*—Grammaire, revue. Traduction d'HOMÈRE, de DÉMOSTHÈNE et des SS. PÈRES.
3. *Français*—Rhétorique et Eloquence. Discours. Analyse littéraire d'auteurs.
4. *Histoire*—Histoire moderne.
5. *Instruction religieuse*—Catéchisme raisonné de la foi.
6. *Chant*—Une ou deux fois par semaine.

☞Les élèves ont de plus à revoir toute l'histoire, la littérature, c'est-à-dire tout ce qui est exigé par le programme du Baccalauréat ès lettres.

Philosophie junior

1. *Philosophie*—Philosophie et dissertations.
2. *Mathématiques*—Arithmétique, Algèbre, Géométrie, Trigonométrie, Astronomie.
3. *Instruction religieuse*—Catéchisme raisonné de la foi.
4. *Chant*—Plain-Chant et musique vocale.

Philosophie senior

1. *Philosophie*—Philosophie et dissertations.
2. *Sciences*—Physique, Chimie, Minéralogie, Géologie, Bota-

nique, revue des cours de Mathématiques et d'Astronomie en vue des questions pour le Baccalauréat ès Sciences.

3. *Instruction religieuse* –Catéchisme raisonné de la foi.

4. *Chant*—Plain Chant et musique vocale.

REGLEMENTS

CONCERNANT

L'obtention des Diplomes de Cours Commercial

ET

L'Inscription au Cours Classique.

—o—

Art. I.—Le Bureau d'Examinateurs du Cours commercial se compose de neuf membres, savoir: M. le Supérieur, M. l'abbé P. J. A. Lefebvre, et sept citoyens experts dans la Tenue des livres, nommés par le Surintendant de l'Instruction Publique.

Art. II.—L'assemblée du Bureau a lieu le troisième mardi de juin. Le quorum est de cinq.

Art. III.– Le Bureau accorde des Brevets ou Diplômes de capacité dans la Tenue des Livres et ses branches accessoires.

Art. IV. Tout candidat désirant obtenir son Diplôme doit au moins huit jours d'avance, en donner avis par écrit au Secrétaire ou au Supérieur, et renfermer deux piastres dans sa lettre. S'il n'obtient pas son Diplôme, cet argent ne lui est pas remis.

Art. V.—Tout candidat qui n'aura pu obtenir son Diplôme à un examen, pourra se présenter à une assemblée subséquente du Bureau. Il n'aura aucun déboursé à faire.

Art. VI.—Il est tenu un régistre des examens, dans lequel sont entrés les noms des candidats et les points qu'ils ont conservés sur chaque matière.

Art. VII.—Chaque examinateur a devant lui une liste des candidats. Après l'examen d'une matière, il inscrit le nombre

de points qu'il juge avoir été conservés par le candidat. C'est la moyenne de ces points qui est enrégistrée.

ART. VIII.—Tout candidat doit d'abord écrire une dictée, d'au moins vingt lignes, texte imprimé in-8o. La dictée se fera sans aucune autre indication que la simple lecture. Si le résultat de cette épreuve contient trop de fautes d'orthographe, le candidat pourra être renvoyé sans autre examen.

ART. IX. Pour obtenir son diplôme, il faut conserver les points indiqués dans la troisième colonne du tableau ci-après sur le français ou l'anglais, la tenue des livres, l'arithmétique, l'art épistolaire, le droit commercial, et conserver de plus sur les autres matières assez de points pour atteindre le nombre de 170 points.

***

	Points accordés	Pour Inscrip.	Pour Diplôme
Dictée française	20	15	15
Grammaire française	10	6	...
Dictée anglaise	20	15	15
Grammaire anglaise	10	6	...
Tenue des livres { orale	5	...	3
Tenue des livres { écrite	25	...	21
Arithmétique	30	20	25
Droit commercial	10	...	6
Art épistolaire	10	...	5
Histoire du Canada	20	...	...
Géographie	20	...	...
Mesurage	10	...	...
Calligraphie	30	...	...
	220		

ART. X.—Tout candidat qui, ayant conservé les points indiqués dans la troisième colonne, obtiendra les quatre-cinquièmes des autres points, c'est-a-dire 190 points en tout, recevra une médaille d'argent et sera GRADUÉ; 195 points, GRADUÉ avec distinction; 200, GRADUÉ avec grande distinction; 205, GRADUÉ avec très grande distinction.

ART. XI.—S'il obtient le nombre 210 points, une médaille d'or lui est accordée, et il est GRADUÉ avec la plus grande distinction. Ces degrés, le nom du Séminaire, celui du lauréat, ainsi que la date sont gravés sur la médaille.

ART. XII.—Pour obtenir l'inscription au Cours Classique, tout élève doit conserver au moins les points indiqués dans la deuxième colonne.

ART. XIII.—Le lendemain de l'entrée, il y aura un examen pour ceux qui n'auront pas pu obtenir leur Inscription dans le mois de juin, et les élèves étrangers qui désireront entrer immédiatement dans le Cours Classique.

Liste
DES ELEVES QUI ONT OBTENU LEURS DIPLOMES

***

Dans cette liste, le chiffre qui suit le nom de l'élève indique le DEGRÉ obtenu : 1, Gradué avec la plus grande distinction ; 2, Gradué avec très grande distinction ; 3, Gradué avec grande distinction ; 4, Gradué avec distinction ; 5, Gradué.

1878. MM. Eugène Poulin, 4
Médéric Lapierre, 5
Alfred Lafrance, 5
Henry Mount.

1879. MM. Alcide St Amour, 3
Alph. D. Morrier, 4
Alfred Dulude, 5
Alexandre Lippé.
Joseph Laforce.
Alfred Lanctôt.
Hilaire Renaud.
Arsène Lemaire.

1880. MM. Edouard Guilbert, 1
Alphonse Poirier, 3
Ladislas Geoffroy, 5
Charles Stenson, 5
Félix St Denis, 5
Guillaume Morin.
Nazaréen Dumont.

1881. MM. John Hayes, 2
Oscar Brodeur.

1882. MM. Richard Poirier, 2
Joseph Simoneau, 2
Albéric Plamondon, 4
Alfred Bilodeau.
Moses O'Bready.
Thomas Henry.
Jules Bousquet.
Lucien Morin.

1883. MM. Arthur Lespérance, 3
Joseph Tétu, 4
Philippe Bazinet, 5
Oswald Vandal.
Raoul Plamondon.
Amédée Frégeau.

1884. MM. Philias Therrien, 2
Docithée Lalane, 2
Alfred St Amour, 3

1884. MM. Origène Frégeau, 4
Felix Ponton.
François Bédard.
Arthur Bouillé.
1885. MM. James Linahen, 1
Alfred Dubuc, 1
Henri Fontaine, 1
Joseph Rouleau, 3
Henri Langlois, 5
1886. MM. Wilfrid Parent, 1
Hector Godin, 1
Alphonse Gaulin, 2
Philippe Hébert, 2
Joseph Lacasse, 3
Euclide Hébert, 5
Dan. McManamy, 5
George Letourneux.
Philippe Barthe.
Arthur Bourret,
François Therrien,
1887. MM. Philias Poirier, 1
Oscar Vilandré, 1
Charles Paquette, 2
Alfred Taudeau, 2
John McCabe, 2
Ernest Lespérance, 3
David Comtois, 3
Thomas McGrail, 3
Philippe Brosseau, 4
Jean-B. Bousquet, 5
Ernest Lemaire.
Pantaléon Cadieux.
Eugène Garceau.
1888. MM. Oscar Drouin, 1
Joseph Dupuis, 5
Fernand Beaudry, 5
Pierre Boulianne, 5
Louis Beauchemin
Joseph Cloutier.
Henri Couture.
Charles Patenaude.
Eugène Brault.
Patrick Tracy.
1889. MM. Elphège Messier, 1
Laurent Ménard, 3
Adélard Lépine, 4
Auguste Boivin, 4
Wendell S. Reilly, 4
Alphonse Lacasse, 5
Oswald Blanchet.
Edouard Codère.
François Roch.
Alfred Lemieux.
Elphège Allard.
Louis Lanthier.

—o-o—

GRADUÉS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

***

1879. —M. L'abbé Pierre Girard, *Maître ès Arts.*
1880.—Osias Gagnon, *Bachelier ès Lettres.*
Damis Tétu, *Bachelier ès Lettres.*
1886.—M. l'abbé P. J. A. Lefebvre, *Maître ès Arts*
John Hayes, *Bachelier ès Arts.*
Joseph Alfred Leblanc. *Bachelier ès Arts.*
Oscar Brodeur, *Bachelier ès Lettres.*
Horace Préfontaine, *Bachelier ès Lettres.*
Alexandre Lippé, *Bachelier ès Lettres.*
1887.—Moses O'Bready, *Bachelier ès Arts.*
Jean-Baptiste Marcotte, *Bachelier ès Arts.*

Napoléon Pinard, *Bachelier ès Lettres.*
Hormisdas Hamelin, *Bachelier ès Sciences.*
1888.—Alfred Carrier, *Bachelier ès Arts.*
Georges Amédée Codère, *Bachelier ès Lettres.*
1889.—Henri Anicet Simard, *Bachelier ès Arts.*
Joseph Elzéar Lamoureux, *Bachelier ès Arts.*
Joseph Alguéric Bussière, *Bachelier ès Lettres.*

AVANTAGE FAIT AUX BACHELIERS ÈS ARTS

Par le Séminaire de Québec.

Tout Bachelier ès Arts qui conserve en somme dans ses deux examens, 170 points ou plus, peut suivre gratuitement les cours d'une des facultés à Québec, tant qu'il obtient la note *Très bien* à tous les examens de terme. (*Extrait de* l' Annuaire de l'Université Laval).

Jahn Hayes, Etud. en M., termes 1886-87, 87-88.

La Banque du Seminaire Saint Charles-Borromee

ÉTABLIE EE 24 FÉVRIER 1879.

SON BUT

1o Exciter l'émulation parmi les élèves du Cours Commercial ;
2o Initier les élèves aux différentes transactions commerciales ;
3o Former les élèves à la routine des Banques ;
4o Eviter une foule de punitions en faisant *payer l'amende* aux négligents, aux dissipés, etc.

SES AVANTAGES

Cette institution est non seulement un puissant moyen d'encouragement pour les élèves, mais elle leur apprend aussi à apprécier la valeur de l'argent et à le dépenser avec discernement.

L'élève qui ne sait pas ses leçons, outre la perte d'une somme correspondante aux points qu'il aurait pu gagner, est encore passible d'une amende proportionnelle à l'importance de ses leçons. Pour payer cette amende, s'il n'a pas d'argent sur lui ni de dépot à la banque, il doit donner un billet dûment endossé par un ami complaisant et solvable. A défaut d'argent ou de crédit, il doit subir une punition en récréation. Ni l'argent ni les billets ne peuvent cependant racheter de l'omission de la récapitulation hebdomadaire; il faut la reprendre.

Afin de donner une plus grande valeur aux billets de la banque, deux fois par année, il y a un encan d'images, de livres, de chapelets, de jouets et de mille autres objets fournis par le Procureur du Séminaire. Les seuls billets de la Banque ont cours dans ces ventes à l'enchère.

Tous les règlements enfin tendent à la double fin d'encourager l'élève et à l'initier à la pratique des affaires. Le tout est complété par un cours de lois commerciales.

PERSONNEL.

Le personnel de la Banque se compose de sept membres, savoir: le Caissier, le premier Comptable, le second Comptable, le Commis pour les chèques, le Commis pour les billets, le Teneur de livres et le Messager.

Tous les élèves de PREMIÈRE sont successivement employés à ces différentes charges, sous la direction du Professeur de cette classe.

NOTES HISTORIQUES

SUR LES

PAROISSES DU DIOCESE DE SHERBROOKE

VI

ST OLIVIER DE GARTHBY

CHAPITRE I

BORNES — ÉTENDUE — ASPECT GÉNÉRAL — NOTIONS PRÉLÉMINAIRES.

Le canton de Garthby est borné au nord-ouest par le canton de Wolfestown ; au nord-est, par le canton de Coleraine ; au sud-est et au sud, par le lac Aylmer ; au sud-ouest, par les cantons de Weedon et Ham-Sud.

Cette étendue de terrain, comprenant quarante-six mille âcres, forma la mission de S. Olivier de Garthby jusqu'en 1883, époque à laquelle toute la partie nord-est depuis le lot numéro 15 inclusivement fut réunie à une partie du canton de Stratford, pour former la nouvelle paroisse de Ste Luce.

Rien ne surpasse la beauté du lac Aylmer, qui sépare Garthby de Stratford. Cet élargissement de la rivière S. François, aux eaux limpides et poissonneuses, après avoir décrit toute espèce de sinuosités et découpé dans ses bords les échancrures les plus variées, se renfle tout à coup du côté de Garthby avant de reprendre son cours, et

forme la baie Ward, longue d'à peu près cinq milles et large de trois. Un peu plus haut, est la Moose Bay, séparée de cette dernière par la Longue-Pointe, espèce de presqu'île réunie à la terre ferme par une savane marécageuse de formation relativement récente. La disposition des lieux et la nature du sol indiquent qu'autrefois la Longue-Pointe était une île, et que le canal qui la séparait de Garthby, s'est comblé de débris végétaux et de sables charriés et entassés là dans le cours des siècles. Tout autour de cette péninsule, se détachent du rivage, comme les franges d'un rideau, des langues de terre de forme et d'aspect différents qui s'avancent gracieusement dans le lac ! ce sont la Pointe aux Erables, la Pointe aux Roches, la Pointe aux Sapins, etc., oasis charmantes qui seront peut-être un jour le site de jardins artistiques et de villas princières. Il semble en effet que la nature se soit plu à déployer là toute sa magnificence. Les collines qui entourent ce bassin, couvertes presque partout d'épaisses forêts, où le gibier abonde, s'abaissent graduellement en pentes douces jusqu'au rivage. Dans le lointain, au fond du tableau, les cimes bleuâtres des montagnes de Coleraine, de Winslow, de Mégantic, de Lingwick et de Ham entourent ce paysage d'une espèce de couronne dont la beauté sauvage ne peut être surpassée ; on dirait un diamant artistiquement enchâssé par la main du Créateur dans un bijou encore plus artistiquement travaillé. Quel spectacle grandiose se présente à vos regards, lorsque, errant sur ses grèves ou plutôt porté sur un frêle esquif, sillonnant ses ondes, vous êtes surpris par le crépuscule ! Le soleil, qui vient de disparaître derrière la plus haute montagne, empourpre encore les légers nuages qui flottent dans les hauteurs de l'atmosphère, comme des flocons de laine ; les collines environnantes sont encore illuminées, et déjà les ténèbres s'étendent rapidement sur la surface

liquide. Seul, au milieu des ténèbres, vous vous surprenez à rêver au passé, aux peuplades sauvages qui fréquentaient autrefois ces bords enchanteurs. Là-bas, au fond de cette anse, vous croyez voir les cabanes d'un campement indien. Dans le lointain, il vous semble entendre le léger bruit d'une flotte de canots d'écorce qui s'avance inaperçue, ce sont des guerriers ennemis que guide la vengeance. Bientôt, par un jeu fantastique de votre imagination, retentissent à vos oreilles les sinistres cris de guerre, les plaintes des mourants, les hurlements affreux de ces farouches enfants des bois qui s'égorgent sans merci, comme sans pitié. Vous voyez courir sur le rivage la forme indécise des fuyards, poursuivis avec acharnement par les vainqueurs. En un mot, vous assistez à une de ces horribles boucheries qui ensanglantèrent probablement plus d'une fois ces rivages aujourd'hui si paisibles. Mais voilà que l'Orient se colore. La lune se lève radieuse et dissipe tous ces fantômes En un clin d'œil, la surface du lac devient resplendissante, comme une vaste nappe d'argent mollement secouée par la brise. Sous les rayons de l'astre des nuits, les arbres de la forêt, les collines et les montagnes dépouillent leur aspect sombre et menaçant. Aux scènes de carnage qui, il y a un instant, vous faisaient frissonner d'horreur, succèdent le calme, le silence, la lumière éblouissante d'un ciel sans nuage. Absorbé dans la contemplation des beautés poétiques qui vous entourent, vous sentez l'admiration, l'enthousiasme s'emparer de votre âme, et vos lèvres laissent échapper à votre insu le *Benedicite omnia opera Domini Domino* des jennes Hébreux : bénissez le Seigneur, vous toutes, œuvres de ses mains. (1)

---

(1) Dan. III, 57.

Au fond de la baie Ward, que contourne le chemin de fer du Québec Central, comme pour la faire admirer au voyageur, est bâti en amphithéâtre le joli village de Garthby. Outre les magasins, les boutiques et les hôtels, il y encore là deux scieries, dont l'une, propriété de M. John Roche, représenté ici par M. Thomas McCusker, est considérable et donne de l'emploi à une soixantaine de personnes. A quelques centaines de pieds du rivage, sur le sommet d'une petite colline, s'élève la chapelle, construction en bois qui date des premières années de la colonie. Les rues du village sont droites et propres ; les maisons, bien bâties ; la population paisible et industrieuse.

A Moose Bay, une autre grande scierie a été construite par la compagnie Leonard et Morin, dans ces dernières années. A peine terminé, tout était réduit en cendres. Les entreprenants propriétaires ne se laissèrent pourtant pas décourager par ce désastre ; l'année suivante, les ruines de l'incendie étaient réparées ; et aujourd'hui, ce moulin magnifique, sous l'habile direction de M. E Bourget, représentant de la compagnie, donne de l'ouvrage à plus de soixante personnes. Avant longtemps, il y aura là un village important.

Quand on s'éloigne du lac dans la direction du wolfestown, l'aspect change. On marche sur un sol ondulé, rocailleux, souvent inculte, à travers lequel la rivière Québec et la rivière Moose semblent se frayer avec peine un passage, pour se diriger presque en droite ligne, la première, vers la baie Ward, la seconde, vers ls Moose Bay. A mesure qu'on avance vers la limite nord-ouest du canton, qui forme à peu près la ligne de division entre les eaux qui coulent vers la rivière S. François et celles qui se jettent dans la rivière Bécancourt et la rivière Nicolet,

la nature prend un air de plus en plus sauvage. Ici sont des rochers énormes, superposés et dépouillés souvent de toute végétation ; là, des blocs erratiques, détachés des montagnes et transportés au loin par une force inconnue ; plus loin, dans les vallées, des savanes, des marais, des lacs aux bords pittoresques, dont les principaux sont le lac Coulombe, le lac Sandy et le lac Breeches. Le géologue et le minéralogiste ont devant eux toute une collection à étudier : roches métamorphiques, dont la stratification à demi effacée incline en tout sens et prend quelquefois la direction verticale ; roches talqueuses et schisteuses ; asbeste, fer, antimoine, argent, cuivre surtout, dont les riches filons vont être exploités bientôt sur une grande échelle. Puis tout cela est bouleversé, culbuté dans un désordre affreux ; on dirait que ces lieux ont été le théâtre d'un cataclysme épouvantable, ou que la croûte terrestre en ébulition s'est tout à coup figée, avant que cette surface liquide, soulevée par une force intérieure, eût le temps de s'aplanir.

Un jour peut-être, c'est l'espoir des gens de Garthby, les métaux précieux que la terre recèle, seront mis au jour et feront la prospérité de l'endroit ; mais, pour celui qui s'intéresse à l'agriculture et à la colonisation, le tableau est sombre et les espérances bien faibles. Les maisons en ruine que l'on voit chaque côté de la route ; les nombreuses terres autrefois défrichées, aujourd'hui abandonnées et couvertes de broussailles ; les forêts dépouillées de leurs richesses jadis incalculables, disparues sous les coups redoublés de la hache des anciens colons ou dans la fureur d'incendies périodiques allumés par l'imprudence, sont bien de nature à dissiper toute illusion à ce sujet, et révèlent toute une histoire, intéressante à plus d'un point de vue.

Il n'est pas inutile de jeter ici un couq d'œil rapide sur un épisode, à la fois triste et curieux, de notre vie nationale.

Depuis près d'un demi-siècle, il se passe parmi nous un fait extraordinaire. La période chevaleresque de notre histoire, pendant laquelle nos pères s'aventuraient de gaité de cœur à travers les solitudes de l'Ouest, à la recherche de nouvelles terres à découvrir, de nouvaux peuples à civiliser, touchait à son terme La terre manquant à ses conquêtes pacifiques, il nous semble que le peuple canadien, content de son passé, eût dû arrêter le cours de ses voyages lointains, et s'appliquer de toutes ses forces à développer les immenses ressources de la patrie. Il n'en fut pas ainsi. Tout à coup une fièvre irrésistible, incompréhensible, s'empara de la population. Une voix inconnue a proclamé d'un bout à l'autre du pays qu'il faut se diriger vers les Etats-Unis, que c'est là la terre promise, le paradis terrestre, où l'on trouve le remède à tous les maux. Aussitôt l'émigration commence, augmente rapidement, sans qu'il soit possible de mettre une digue à ce torrent dévastateur. On a parlé, prêché, écrit contre ce mouvement, mais sans succès. Aujourd'hui nos compatriotes sont près d'un million sur la terre étrangère, et leur nombre s'accroît encore tous les jours par de nouvelles recrues venant du Canada. On les a accusés de manquer de courage ; et cependant, par leur énergie et leur travail, ils se sont préparé là-bas une aisance qu'ils n'avaient pas connue ici. On a dit qu'ils manquaient de de patriotisme. Ils nous ont répondu en conservant notre foi, notre langue et nos mœurs ; en construisant des églises, des couvents et des écoles.

Quelles sont donc les causes de ce mouvement désastreux ?

Sans aucun doute, le sang normand qui coule dans nos veines, y est pour quelque chose. Quel est celui d'entre nous qui, dans les rêves de sa jeune imagination, n'a pas fait trois fois le tour du monde, escaladé les plus hautes montagnes, affronté tous les périls, après avoir entendu les vieillards raconter leurs voyages dans les pays *d'en haut* ?

Il est bien probable aussi que le luxe, l'imprévoyance, voire même le vice de l'intempérance ont forcé un grand nombre des nôtres à passer la frontière.

A ces causes il faut ajouter le défaut de nouvelles méthodes de culture, et l'accaparement des meilleures terres de la Province de Québec par de puissantes compagnies qui exercent un monopole qui entrave la colonisation.

***

CHAPITRE II

PREMIERS HABITANTS - PREMIER ARPENTAGE - OUVERTURE DU CHEMIN MÉGANTIC - AGENTS DE COLONISATION— MISÈRE DES PREMIÈRES ANNÉES — MOUVEMENT DE LA POPULATION.

On était en 1848. L'émigration commençait à exercer ses ravages. Trois ans auparavant, les 28 mai et 28 juin 1845, deux incendies épouvantables avaient réduit en cendres une partie de la vieille cité de Champlain, détruit des propriétés pour au-delà de $2,000,000 et jeté sur le pavé seize mille personnes. (1) Les plus pauvres, ceux pour qui de tels désastres sont toujours une ruine irréparable, prenaient tristement le chemin de l'exil. Des

(1) "Quebec, past and present," by Lemoine.

hommes éclairés et dévoués à leur patrie conçurent alors le projet de diriger cette population découragée vers les Cantons de l'Est, qui commençaient à être colonisés par les Canadiens-Français.

Enthousiasmés par les discours qui étaient adressés à la population ouvrière de Québec, plusieurs voulurent tenter l'ouverture. C'était M. Félix Vachon, menuisier, de S. Roch, natif de Beauport ; M Joseph Lacroix, jeune marin, natif de Québec ; MM. F.-X. L'Heureux, F.-X. Larrivée, et F.-X. Mercier, aussi de Québec. Après quatre jours de marche, ils vinrent camper, le 4 août 1848, sur le numéro 42, rang I sud du canton de Garthby.

Je dis sur le numéro 42 ; l'expression n'est pas tout à fait exacte : le canton de Garthby n'était pas encore arpenté à cette époque ; il ne fut érigé que le 25 mai 1855. M. Olivier Arcand, premier agent des terres de la couronne pour les lieux environnants, nommé le 23 juin précédent, venait d'arriver à son poste et demeurait au lac Nicolet. L'arpenteur Daly, agissant sous les ordres de l'arpenteur A. Wells, commençait la subdivision du canton. On voit aujourd'hui avec quelle précipitation ces hommes exécutèrent les travaux qui leur avaient été confiés. Le canton de Garthby a été divisé de la manière la plus malhabile possible. Il y a des rangs et des lots de toutes les formes et dans toutes les directions. Les chiffres romains, les chiffres arabes, les lettres de l'alphabet, ont été mis à contribution pour les désigner ; et malgré tout, c'est un galimatias à ne pas s'y comprendre. On peut dire la même chose du chemin Mégantic, qui part du chemin Gosford pour se rendre au lac Mégantic, en passant par Garthby et Stratford. Ce chemin a été tracé par des personnes dont les bonnes intentions tenaient lieu

d'expérience. Comme on peut l'imaginer, ces erreurs ont nui considérablement à la colonisation.

Après avoir examiné les alentours, les nouveaux colons choisirent leurs lots. Félix Vachon se fixa sur le lot numéro 42, rang I nord, qu'il occupe encore aujourd'hui ; Joseph Lacroix prit le lot numéro 42, rang I sud ; et les autres s'établirent dans les environs.

M Félix Vachon est le seul de cette petite troupe d'aventuriers qui survive aujourd'hui, et qui n'ait pas abandonné son poste. Au mois d'octobre 1889, il célébrait ses noces d'or avec Dme Luce Carreau, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, venus de toutes parts pour féliciter ce véritable père de la colonie. Les vénérables vieillards, encore aujourd'hui frais et alertes, aiment beaucoup à parler du temps passé.

Un mois après, la femme de Joseph Lacroix, Euphrosine Bernier, décédée dernièrement à Stoke, rejoignait son mari. Elle était venue de Québec à pied. Un gros chien, attelé à une petite charrette, transportait tout le bagage, sur lequel la pauvre mère avait placé ses deux enfants. M. F. Vachon ne fit monter son épouse qu'au mois de mars suivant.

Dans le cours de l'automne et de l'hiver suivants, la colonie s'accrut d'une manière assez considérable par l'arrivée de nouveaux colons : c'étaient les familles Grenier, Lepage, Lafrance, Grégoire, Gagné, Vézina et autres, dont les descendants habitent encore Garthdy. Toutes ces familles venaient de Québec, ce qui fit donner à la colonie le nom de " Petit Québec."

Le gouvernement donnait à ces nouveaux colons un lot de terre gratuit, moyennant certaines conditions de

défrichement et d'occupation ; mais la question la plus difficile à résoudre et l'affaire la plus pressante à régler pour ces nouveaux venus, c'était de se procurer le moyen de vivre. Le côté poétique de leur démarche disparaissait bien vite devant la triste réalité. On était au commencement de l'hiver, et pas de vivres. La société de colonisation de Québec leur avait fourni quelques provisions ; mais tout était dépensé une fois au terme du voyage. Quelques-uns mêmes, plus lents à la marche, après avoir vidé leur sac de voyage, rebroussaient chemin à S. Ferdinand de Halifax.

M Arcand sauva la colonie de la famine. Il fit faire, aux frais du gouvernement, le chemin Mégantic, défricher la ferme du gouvernement, sur les bords du Lac Aylmer, et construire une maison qui devait être la résidence de l'agent des terres de la couronne pour le district. Cette maison appartient aujourd'hui à M. J. Roche et est occupée par M. Thomas McCusker, son agent. Ces travaux donnèrent de l'ouvrage et permirent d'attendre la récolte sans trop souffrir. Cependant, comme on peut bien se l'imaginer, les premières récoltes ne furent pas très abondantes. Obligés de travailler pour le gouvernement pendant les trois quarts de l'année, afin de subvenir aux besoins de leur famille, les colons ne pouvaient agrandir bien vite leurs défrichements. Pendant plusieurs années, le spectre hideux de la famine se dressait menaçant, surtout à l'approche du printemps. Dans ces tristes circonstances, M. Arcand fut toujours la providence de la colonie. Il engageait le gouvernement à force de démarches, à faire exécuter de plus grands travaux, afin de donner du travail ; il suppliait les sociétés de colonisation de venir à son secours ; et bien souvent, il payait

de ses propres deniers, afin de subvenir aux nécessités les plus pressantes.

Cet homme au cœur droit et généreux devait naturellement avoir des ennemis. Il se plaint lui-même, dans ses lettres privées, des misères que lui suscitèrent la jalousie et l'intrigue. Enfin, découragé par les tracasseries sans nombre de ceux qui convoitaient sa position, et par l'apathie du gouvernement envers les nouvelles colonies fondées dans son district, il donna sa démission le 17 mars 1852. (1)

M. Arcand eut pour successeur M. Basile Lupien. L'administration du nouveau titulaire fut assez malheureuse. Non content de se faire détester cordialement par les colons, il se brouilla bien vite avec les autorités religieuses. Dans une lettre à Mgr des Trois-Rivières, en date du 30 août 1858, à propos du site de la chapelle de Stratford, dont le choix ne lui avait pas plu, après avoir accusé M. l'abbé Duhaut de toute espèce de méfaits, il conclut en disant : " Je respecte et honore le clergé ; mais " il y a des hommes faibles et orgueilleux dans toutes les " classes de la société. Et puisque l'on m'y oblige, j'use- " rai franchement des droits que m'assigne ma position " d'agent ; s'il est le maître spirituel, je le suis au tempo- " rel ; et lorsque le physique est malade, le moral est très " faible." (2)

Il n'eut pas le temps d'exécuter ses ridicules menaces : il fut rappelé le 24 mars suivant et remplacé par M. Théophile LeBel.

M. LeBel demeura au lac Aylmer jusqu'au 15 décembre 1858, époque à laquelle il reçut l'autorisation de

(1) (2) Archives de l'évêché de Sherbrooke.

transporter sa demeure à Wotton, colonie devenue rapidement plus importante et partant plus centrale pour les affaires de son bureau. Il quitta sans regret les bords du lac Aylmer, où loin de toute autre habitation, il menait avec sa famille la vie d'un véritable ermite, depuis plus de quatre ans.

Depuis le départ de M. Arcand, le gouvernement avait abandonné les colonies du lac Aylmer à leur sort, le zèle des sociétés de colonisation s'était considérablement ralenti et les secours cessèrent de venir de l'extérieur. C'est alors que les habitants de Garthby, qui se berçaient toujours d'espérances s'aperçurent qu'il leur faudrait boire jusqu'à la lie la coupe des tribulations. Abandonnés de toutes parts, établis sur des terres à peu près incultes qu'ils avaient choisies dans leur inexpérience, éloignés de tous les centres d'affaires, ils comprirent la difficulté de la position. Plusieurs familles, découragées, prirent le parti d'abandonner le théâtre de leurs misères, et de retourner à Québec ou de se diriger vers les Etats-Unis. Les autres, ne pouvant se décider à la retraite, luttèrent contre toutes les difficultés avec l'énergie du désespoir, comme ces vieux soldats que foudroie la mitraille et qui avancent toujours, disposés à vaincre ou à mourir. Deux ou trois fois par année, les hommes descendaient à Québec à pied, travaillaient sur les quais quelques semaines, et rapportaient sur leur dos les provisions qu'ils avaient gagnées. Dans l'intervalle, la femme et les enfants se nourrissaient surtout de fruits sauvages. Un de leurs mets favoris était une espèce de potage fait avec des feuilles de patates, des feuilles de bois blanc et différentes herbes grasses qui croissent autour des maisons. Avec cette bouillie, on venait à bout d'entretenir la vie tant bien que mal jusqu'à l'époque de la nou-

velle récolte. Alors, tandis que le mari battait son grain à moitié mûr, la femme et les enfants, armés de pilons le transformaient en farine ; puis, au bout de quelques heures, la mère joyeuse servait à sa famille des morceaux d'une espèce de mastic gluant, qu'elle décorait du nom de galettes.

Quelquefois même on ne se soumettait pas à toutes ces formalités, un peu longues pour un estomac vide. Il est rapporté que trois enfants, s'étant introduits dans la grange à l'insu de leur père, qui battait son sarrasin, mais n'avait pas encore eu le temps de le vanner, en mangèrent une si grande quantité qu'ils faillirent en mourir. Celui qui voulait se régaler d'un morceau de pain, devait aller faire moudre son grain à Halifax, distance d'environ trente milles Inutile de dire que le voyage se faisait à pied. Après s'être muni d'une demi-douzaine de patates cuites sous la cendre et d'une couple de galettes séchées tout exprès pour la circonstance, il chargeait sur ses épaules un sac de grain, et se mettait en route pour un voyage que les plus robustes accomplissaient en deux jours.

Tant de privations et de souffrances, plus faciles à imaginer qu'à décrire, touchaient à leur terme. M. F-X. Groleau, originaire de Deschambault, vint construire, sur la rivière Québec, à un mille à peu près en aval du lac Coulombe, un petit moulin à farine, dont on voit encore les ruines aujourd'hui. C'était vers 1855 ; et, à peu près à cette époque, la compagnie Clarke commença, dans cette région. ses chantiers de billots qui donnèrent et donnent encore aujourd'hui de l'ouvrage à des centaines d'hommes pendant la plus grande partie de l'année. Malheureusement pour la cause de la colonisation, les habitants de Garthby ne surent pas profiter de ces années

d'abondance. Ils abandonnèrent en partie la culture pour se faire journaliers ; et maintenant que le bois est plus rare et plus éloigné, que les chantiers ne payent plus, que les terres sont couvertes de broussailles, il devient difficile à un grand nombre de s'adonner à l'agriculture, et plusieurs laissent leurs terres pour émigrer aux Etats-Unis.

Dans ces circonstances, on ne sera pas surpris de constater, dans le tableau ci-dessous, l'état stagnant de la population :

Années.	Catholiques.	Protestants.
1849	20 familles	0
1851	264 âmes	0
1861	247 "	28
1867	350 "	—
1873	226 "	1
1882	600 "	0
1889	649 "	4
1890	668 "	4

Les protestants qui figurent dans le recensement de 1861, sont aujourd'hui disparus. Ils demeuraient au coin des cantons de Garthby, Wolfestown et Ham. L'un d'eux, un nommé Dawson, s'est rendu célèbre par son caractère intraitable et sa force prodigieuse qui en faisaient la terreur de l'endroit. Il a dû s'expatrier, pour échapper à la justice ; car, dans un moment de fureur, il s'était mis en frais de tuer sa femme et ses enfants, qui ne durent leur salut qu'à l'intervention de MM. Honoré Vézina et Pierre Desjardins, les deux voisins

Le recensement de 1882 accuse une augmentation subite qui s'explique par la construction du chemin de fer et la fondation du village.

Depuis cette date, l'accroissement naturel de la population disparait dans le fléau de l'émigration, qui ne se ralentit pas un seul instant. L'année dernière encore, dix-huit familles laissaient la paroisse, pour aller, presque toutes, s'enfermer dans les manufactures américaines.

****

CHAPITRE III

Première messe à Garthby—Premier missionnaire—Première chapelle—Premier curé—Garthby redevient mission—Visites pastorales—Fréction du canton en municipalité scolaire—Création de la municipalité civile—Translation de la chapelle—Construction d'un presbytère.

Le canton de Garthby appartint au diocèse de Québec jusqu'en 1852; au diocèse des Trois-Rivières, depuis cette date jusqu'en 1874, époque à laquelle il fut inclus dans les limites du diocèse de Sherbrooke.

Dès l'automne de 1848, les colons du lac Aylmer reçurent la visite de deux jeunes prêtres qui devaient briller plus tard par leurs talents et leur dévouement à la cause de la colonisation; c'était M. l'abbé C. Marquis, alors vicaire à S. Grégoire, aujourd'hui protonotaire apostolique, gérant de colonisation pour le lac S. Jean, et M. l'abbé N. Bellenger, à cette époque vicaire à Bécancourt, maintenant curé de Deschambault, fondateur de plusieurs nouvelles paroisses, parmi lesquelles se distingue N.-D. des Anges du comté de Portneuf. Pleins d'enthousiasme, ils conçurent le hardi projet de coloniser les Cantons de l'Est. Après s'être acheté un cheval et une voiture, ils partirent, passèrent par Blanford, Stanfold, Arthabaska, Warwick, et atteignirent Stratford.

Là, ils célébrèrent le saint sacrifice de la messe le 8 décembre 1848. La porte d'une cabane disposée sur des tréteaux servait d'autel. Le lendemain, ils songèrent au retour ; c'était le commencement de leurs tribulations. Surpris par une horrible tempête de neige en traversant le lac Aylmer, ils s'égarèrent. Il était six heures du soir quand ils atteignirent le rivage à Garthby, après quatre heures d'une marche fatigante et d'angoisses affreuses, suscitées par la perspective de coucher dehors et de mourir de froid. Epuisé de fatigue par cette marche forcée, M. l'abbé Bellenger ne put aller bien loin. Rendu à l'endroit où demeure aujourd'hui M. Jules Paradis, il se laissa choir au pied d'un arbre, décidé à y attendre la mort. Mais son compagnon de route eut assez de force pour atteindre les premières habitations et donner l'alarme. Deux heures après, M. Bellenger rentrait triomphalement dans la colonie, porté sur un traîneau que tirait le gros chien de Joseph Lacroix. Le lendemain matin, M. l'abbé Marquis d'abord et ensuite M. l'abbé Bellenger célébrèrent le saint sacrifice dans la cabane que J Lacroix en F. Vachon avaient bâtie en société. Puis ils plantèrent une croix, que l'on voit encore aujourd'hui à la porte de la demeure de M. F. Vachon ; seulement, elle a été renouvelée et transportée de l'autre côté du chemin. Le deuxième dimanche de l'avent, nos deux voyageurs disaient la sainte messe chez M. Arcand, au lac Nicolet. Puis, après diverses pérégrinations dans les cantons voisins, les deux jeunes vicaires purent rentrer sans encombre dans leurs foyers.

M. l'abbé L.-E.-A. Dupuis, 1er missionnaire 1848–1851.

La mission du lac Aylmer fut d'abord placée sous la juridiction du curé de S. Ferdinand de Halifax, M. l'abbé

L.-E.-A. Dupuis, aujourd'hui curé de S. Stanislas, comté de Champlain.

M. l'abbé Dupuis, chargé de desservir plusieurs missions, avait dû demander de l'aide. C'est ainsi que l'on voit M. l'abbé J. Sasseville d'abord et M. l'abbé Bernier ensuite, ses vicaires, venir à Garthby célébrer la sainte messe.

Dans leurs courses apostoliques, les missionnaires recevaient toujours l'hospitalité la plus généreuse chez M. Arcand ; et, tant qu'il n'y eut pas de chapelle, c'est dans la maison de ce chrétien dévoué que se célébraient les saints mystères.

Le 27 avril 1849, M. Arcand, qui demeurait alors au lac Aylmer, écrivit à M. l'abbé Bellenger, lui demandant d'user de son influence auprès de l'évêque pour obtenir l'érection d'une chapelle sur les bords du lac ; puis, en même temps, il adressait à M. l'abbé Cazeau, secrétaire de Sa Grandeur, la lettre suivante :

" MAL-MAISON, TOWNSHIP DE GARTHBY, 1 MAI 1849.

Révérend Messire C.-F. Cazeau
Prêtre, Secrétaire de Sa Grâce Monseigneur
l'archevêque de Québec.,

" Révérend Monsieur,

" Je pense que dans cinq ou six mois, il y aura " un assez grand nombre de familles résidentes dans les " Townships de l'Est, dont l'établissement est sous ma " surintendance. Le Township de Wotton compte déjà " plus de trente familles, l'augmentation de Ham vingt-" cinq, Garthby vingt, et Stratford une dizaine ; et " d'après le nombre des terres retenues dans ces townships

" et dans celui de Winslow, je ne doute pas que ce nom-
" bre ne soit triplé, quintuplé même, l'automne prochain.
" Ces colons sont et seront des Canadiens, *catholiques ro-*
" *mains*. Parmi les nombreuses privations auxquelles ils
" sont obligés de se soumettre dans leurs établissements,
" il en est une bien sensible, et qui pèse également sur
" ces braves gens accoutumés au voisinage du clocher de
" leur église.

" Pour les habitants de Garthby, Stratford et l'augmen-
" tation de Ham, l'église la plus proche est, d'un côté,
" celle du Township d'Halifax, 10 à 12 lieues de distance ;
" de l'autre côté, celle de Sherbrooke, 15 à 20 lieues de
" distance. Vous comprenez, Monsieur, tout l'inconvé-
" nient d'un si grand éloignement, et que c'est à peine
" que les femmes et les enfants puissent y aller une fois
" l'an. Il y a ici des filles de dix-huit ans qui n'ont mis
" le pied dans une église que le jour de leur première
" communion.

" Je sais, Monsieur, que l'intention de l'association, dont
" Sa Grâce est président, est de pourvoir autant que pos-
" sible à la construction de chapelles temporaires, dans
" ces nouveaux établissements, où, tout au moins, je ne
" doute nullement qu'elle ne fasse tous ses efforts pour
" avancer cet objet important. Mais les colons sont si
" pauvres qu'ils sont presque hors d'état d'y concourir, et
" dans la pénurie qui pressure tout le monde, il ne me
" paraît guère possible que l'association puisse le faire
" seule.

" D'ailleurs, j'aimerais à suggérer que les fonds actuel-
" lement disponibles fussent employés, au moins cette
" année, à procurer des grains de semence aux pauvres
" colons qui, sans ce secours, auront la douleur de voir

" stériles, tout l'été prochain, les défrichemens qui leur " coûtent tant de sueurs et de sacrifices.

" C'est pourquoi, Monsieur, je prie Sa Grâce Monseigneur " l'archevêque de me permettre de construire, à mes frais, " une chapelle en bois, de 50 x 30 pieds *français*, pour " l'usage et avantage des habitants de Ham, Garthby et " Stratford qu'il plaira à Sa Grâce d'y attacher. Le cen- " tre de ces établissements est à peu près au lac Aylmer, " dans Garthby, où j'offre un emplacement convenable " vis-à-vis, et en outre deux arpens sur un lot que j'occu- " pe pour y asseoir la chapelle, sur une belle colline qui " domine la magnifique Baie de *Ward*, de 4 à 5 milles de " diamètre.

" On avait désiré une chapelle entre Garthby et Wolfes- " town. Mais ils appartiennent chacun à une juridiction " judiciaire différente, et comme ce dernier n'est peuplé " que d'Irlandais, (qui veulent toujours dominer avant de " sympatiser,) il vaudra mieux, je pense, pour l'amour de " la paix, laisser aux Irlandais le privilège d'une chapelle " dans Wolfestown, et aux Canadiens celui d'en avoir " une dans Wotton, une dans Garthby, et une dans le " centre de Winslow qui possède un magnifique terrain " réservé pour un village, où se trouve une succession " d'admirables pouvoir d'eau.

" Je sollicite l'honneur d'une réponse au plus tôt, sui- " vie des procédés nécessaires ; car si j'obtiens de Sa " Grâce la faveur que je désire, je me mets immédiate- " ment à l'œuvre, et me propose de terminer cette entre- " prise, au moins, en octobre prochain.

" J'ai l'honneur d'être, avec respect,
" Révérend Monsieur,
" Votre très humble serviteur,
" J. Olivier Arcand."

Cette offre généreuse fut immédiatement acceptée. Le 25 du mois suivant, M. l'abbé Dupuis fut député par Mgr de Québec pour fixer la place de la chapelle. M. le curé de Halifax choisit, sans balancer, le site qu'elle occupe aujourd'hui. (1)

M. Arcand tint parole. Dans le cours de l'été, il fit construire à ses frais et dépens une jolie chapelle de quarante pieds sur trente-huit. En récompense de cette générosité, Mgr Turgeon plaça la mission du lac Aylmer sous le vocable de S. Olivier, patron de M. Arcand.

Au mois de février 1850, M. l'abbé Dupuis, accompagné de plusieurs confrères, vint bénir la chapelle. M. l'abbé A. Racine, curé de Stanfold, aujourd'hui évêque de Sherbrooke, avait été chargé du sermon de circonstance.

Dans l'été suivant, on bâtit un presbytère avec les secours de la société de la propagation de la foi, de sorte qu'à l'automne, tout était prêt pour l'arrivée d'un curé résidant.

M. l'abbe François Begin, 1er curé
1851–1852

Le premier curé de S. Olivier de Garthby fut M. l'abbé François Bégin. Il reçut sa lettre de mission le 10 octobre 1851 et prit immédiatement possession de sa nouvelle cure.

Un régistre fut ouvert. Le premier acte qu'il renferme, est l'acte de baptême de Célina Lambert, fille de Joseph Lambert et d'Elise Blondin, en date du 27 décembre 1851. Le premier mariage est celui de Marcel Couillard dit Dupré avec Émélie Lafond, qui eut lieu le 20 janvier 1852. La première sépulture mentionnée au régistre est celle de J.-B. Lafrance, fils de J.-B. Lafrance

(1) Archives de l' archevêché de Québec.

et de Marie Bloum, âgé de treize jours. Cet acte porte la date du 8 janvier 1852. Cet enfant fut inhumé dans le petit cimetière que l'on avait ouvert depuis quelque temps en arrière de la chapelle.

La tradition rapporte que l'enfant d'un nommé L'Heureux fut enterré à la place de la chapelle, avant qu'elle fut construite ; mais on ne trouve nulle part cet acte de sépulture.

Le premier régistre de Garthby est conservé dans les archives de Wotton.

Les habitants de Garthby ne jouirent pas longtemps du bonheur d'avoir un curé résidant au milieu d'eux. M. Bégin, nullement accoutumé à la vie pénible de missionnaire, faillit mourir de misère et d'ennui. Dans ses lettres, toutes empreintes de tristesse et de découragement, malgré la résignation et l'obéissance qu'il s'efforce de pratiquer, on sent qu'il soupire après la délivrance. Aussi, quand il apprend qu'il va être rappelé au mois d'octobre 1852, il laisse éclater sa joie, comme le prisonnier qui respire l'air pur de la liberté. Les circonstances sont changées ; aujourd'hui, le jeune prêtre qui part pour Garthby, se croit l'enfant gâté de son évêque.

La lettre suivante ne manque pas d'intérêt ; elle indique l'état de détresse dans lequel se trouvait la colonie à cette époque.

" Monseigneur,

" Votre Grâce a dû recevoir une lettre de M. J.-O. Ar-
" cand, pour lui peindre la misère presque extrême où se
" trouvent réduits les nouveaux colons de Garthby, et
" solliciter quelques secours de l'association établie à Qué-
" bec pour protéger les colonisations naissantes. C'est

" sur l'invitation de ce Monsieur que j'écris à Votre Grâce
" dans le même sens. Quand M. Arcand ne m'aurait
" pas fait connaître la misère des habitants de notre
" township, les plaintes générales de la population
" de Garthby et de Stratford me l'auraient apprise
" bien plus énergiquement. Ces pauvres gens, malgré la
" chétive pitance qui entretient leur vie, sont déjà en
" présence de leur dernier boisseau de blé, d'autres d'orge,
" et il faut remarquer que les trois quarts d'entre eux
" n'ont pour tout potage à tout repas que du pain sec
" d'orge, ou de blé sarrasin, ou de froment gelé ; c'est une
" bien maigre ration que du pain sec pour supporter les
" pénibles travaux du défrichement de terres incultes ;
" et encore ce pain va-t-il leur manquer au premier jour,
" et chaque famille, l'une portant l'autre, est composée au
" moins de six à sept bouches. Notre petite population
" s'épouvante à la pensée des quatre mois qui séparent
" les semailles des récoltes. Aucune perspective pour
" eux de faire quelque gain dans l'exécution de travaux
" publics ; on l'a presque formellement insinué à M. Ar-
" cand, qui le tient de bonne source ; et c'est une des cau-
" ses de sa résignation d'agent du township de Garthby.
" Monseigneur, cet état de choses est des plus découra-
" geants et pour les colons, et pour le missionnaire ; je
" dis pour le missionnaire ; car comme la plupart des
" gens croient qu'un prêtre, parce qu'il porte soutane,
" nage dans l'abondance, ils m'importunent de leurs de-
" mandes opiniâtres, et devant cette grande misère, im-
" possible de rester insensible. De toute ma dîme réunie
" de Garthby et de Stratford, dont la somme pour le blé
" peut s'élever à douze minots, pour l'avoine, neuf minots
" et le reste en diminuant, c'est à peine si je pourrai sau-
" ver du naufrage de l'envahissement assez de farine pour
" deux mois ; le reste est absorbé par des suppliants

" affamés, et il va sans dire que c'est une cession sans ar-
" gent comptant, de sorte que la famine va bientôt rédui-
" re au même niveau et le pasteur et les ouailles. Je
" devrais sans doute en présence de cette grande misère
" générale, celer mes besoins particuliers ; mais la disette
" qui menace également, me force d'avouer à Votre Grâce
" que je suis sans moyen d'obvier à la détresse, où je vais
" bientôt tomber. Cinquante louis de mes honoraires ont
" été absorbés, une partie à payer le quart de mes dettes,
" une seconde à en faire de nouvelles pour articles de
" lingerie, une dernière pour les frais de transport de mon
" ménage, pour l'achat de l'avoine et du foin venus d'une
" distance de sept lieues, à frais exorbitants ; et les pro-
" visions de bouche qu'il me faut acheter maintenant
" pour soutenir ma maison et souvent pour défrayer les
" voyageurs non approvisionnés qui arrêtent chez moi,
" comme à une maison de dépôt, me mettent dans l'im-
" possibilité de subsister avec les honoraires qui me sont
" accordés. Il me reste une ressource dans la bonté pa-
" ternelle de Votre Grâce, Monseigneur ; ce serait de me
" permettre de disposer pour mes besoins urgents des
" vingt-cinq louis alloués au presbytère du lac Aylmer et
" qui sont entre mes mains. Je me trouve dans l'impos-
sibilité de faire face aux dépenses avec les soixante louis
" qui m'ont été accordés et qui sont à peu près le seul re-
" venu que j'aurai ; car j'estime la dîme que je recevrai
" dans toute l'étendue de mes missions à £10.0.0, et cela
" à grande mesure ; le casuel n'est rien, l'offrande du di-
" manche, deux grand'messes par année,, deux à trois
" mariages ; et puis en sus de cela, il faut payer serviteur
" et servante. Monseigneur, c'est avec une espèce de
" confusion que je descends à ces petits détails qui doi-
" vent répugner à Votre Grâce, et pourtant j'en omets
" bien d'autres qui serviraient à mettre en tout son jour

" la pénurie où je me trouve. Il ne faut rien moins que
" la nécessité pour m'obliger à cet aveu et pour mettre en
" cette demande une hardiesse qui ne m'est point natu-
" relle. J'ose espérer, Monseigneur, que Votre Grâce me
" pardonnera ces observations et exaucera mes désirs.
" Cette faveur dissipera un peu, Monseigneur, les inquié-
" tudes de celui qui se souscrit de Votre Grâce,

" Le très humble
" et très obéissant serviteur
" Frs Bégin Ptre
" Missionnaire.

" Mgr P.-Fl. Turgeon
" Archevêque.

" St Olivier lac Aylmer le 11 Avril
1852 "

Le 9 août de cette même année, M. J.-O. Arcand transportait, par acte notarié, à la corporation épiscopale de Québec, représentée *ad hoc* par M. l'abbé Charles-Isaac Lebrun, curé de S. Michel d'Yamaska, tous ses droits sur le terrain de l'église pour défrichements et constructions ; puis, grâce encore à son intervention, Mgr Turgeon put obtenir gratuitement la patente de ces dix âcres de terre au mois de décembre suivant. C'est le dernier acte de cet homme généreux en faveur de cette colonie, que des circonstances malheureuses l'avaient forcé d'abandonner quelques mois auparavant, et pour laquelle il avait fait tant de sacrifices. Il fait plaisir de remarquer ici que les anciens ont voué une espèce de culte à cet insigne bienfaiteur.

M. L'ABBÉ GEORGES DUHAUT, 2ème MISSIONNAIRE, 1852-1857

M. Bégin n'eut pas de successeur immédiat résidant à Garthby ; Wotton lui enleva ce privilège. La demeure du missionnaire était naturellement fixée dans la plus importante des colonies placées sous sa juridiction. Or, à l'époque du départ de M. l'abbé Bégin, Wotton était devenu beaucoup plus populeux et plus prospère que Garthby ; aussi, les démarches de ses habitants auprès de Mgr des Trois-Rivières pour garder le prêtre chez eux furent couronnées de succès. Dans le long interrègne qui s'en suivit, Garthby redevint mission, comme auparavant, et fut placé d'abord sous la juridiction de M l'abbé Georges Duhaut, premier curé de Wotton.

Malgré le silence des archives à ce sujet, il paraît certain que M. l'abbé Bernier, devenu curé de Halifax, prit soin de la mission de Garthby pendant les premiers mois qui suivirent le départ de M. l'abbé Bégin, probablement en attendant l'installation du missionnaire de Wotton. En effet, le 21 décembre 1852, il faisait faire la première communion à une dizaine d'enfants de Stratford et de Garthby, parmi lesquels se trouvait M. Magloire Pichette.

M. Duhaut donnait la mission à Garthby toutes les cinq ou six semaines.

Pendant son administration, un individu, nommé L'Heureux, affublé d'une soutane et se prétendant prêtre, vint tout à coup se fixer à Garthby pour y exercer le saint ministère. M. Duhaut fut informé du fait un samedi ; et, le lendemain matin, après avoir voyagé toute la nuit, il arriva au moment où l'imposteur se préparait à com

mencer ses sacrilèges. A l'attitude du curé et des fidèles, le scélérat comprit que le parti le plus sage était de déguerpir sans retard. (1)

M. l'abbe Alexandre Bouchard, 3ème missionnaire, 1857–1862

Les missions avoisinant le lac Aylmer ayant pris de l'importance, Mgr des Trois-Rivières résolut d'y envoyer un missionnaire. M. l'abbé Alexandre Bouchard fut nommé à ce poste le 25 septembre 1857, avec charge de desservir les missions de Weedon, Garthby, Stratford et Winslow. Au lieu de venir résider à Garthby, comme on en avait eu d'abord l'espérance, le nouveau missionnaire alla fixer sa demeure à S. Gabriel. Néanmoins c'était une grande amélioration ; Stratford est bien plus près de Garthby que Wotton, et il était plus facile d'y aller chercher promptement le prêtre en cas de nécessité.

M. l'abbé Cléophas Gouin, 4ème missionnaire. 1862–1863

Le 17 octobre 1862, la mission de S. Olivier passait sous la juridiction de M. l'abbé Cléophas Guoin, curé de Weedon, qui fut obligé de résigner sa charge pour cause de maladie, au mois d'août suivant.

M. l'abbé F.-X. Vanasse, 5ème missionnaire. 1863–1863

M. Gouin eut pour successeur M. l'abbé F.-X. Vanasse, qui fut aussi chargé de la mission de Garthby. M. Vanasse ne garda ce poste que deux mois, depuis le 3 août jusqu'au 29 septembre 1863, époque à laquelle il fut remplacé par M. l'abbé Gédéon Béliveau.

(1) Archives de l'évêché de Sherbrooke.

M. l'abbé Gédéon Béliveau, 6ème missionnaire, 1863-1867

M. l'abbé Béliveau desservit la mission de Garthby jusqu'au 18 septembre 1867.

C'est lui qui enseigna le plain-chant à M. Magloire Pichette, encore aujourd'hui maître-chantre de la paroisse. Depuis près de vingt-cinq ans, M. Pichette chante à l'église avec un dévouement admirable. Bien que boiteux et demeurant à trois milles de l'église, il n'est pas de tempête pour l'empêcher d'être à son poste tous les dimanches.

Il n'y avait pas encore d'école. Ce n'est pas qu'il y eut insouciance de la part des parents ; la preuve, c'est que presque tous les enfants savaient lire, tant ces pauvres gens se donnaient de la peine pour instruire leur famille ; mais la pauvreté avait toujours été un obstacle insurmontable. Enfin, après des efforts surhumains, on vint à bout d'ouvrir, le 2 février 1863, près de chez M. F. Vachon, une classe, à la tête de laquelle fut placée Delle Virginie Bousquet, plus tard Mme Eusèbe Lepage, aujourd'hui décédée.

Les premiers commissaires furent MM. Edouard Grenier, Pierre Larrivée Sr, François Giguère, Hubert Normand et Ferdinand Gagné.

Le 16 juillet 1867, Mgr L.-F. Laflèche, coadjuteur de l'évêque des Trois Rivières, se rendait à Garthby, en visite pastorale. C'était la première fois que les fidèles de cette mission voyaient leur premier pasteur au milieu d'eux.

M. L'ABBÉ ADOLPHE BAROLET, 7ème MISSIONNAIRE.
1867–1868

Le 18 septembre 1867, M. Béliveau fut remplacé à la cure de Weedon par M. l'abbé Adolphe Barolet.

M. Barolet ne fut chargé de la mission de Garthby que pendant un an. Elle passa ensuite sous la juridiction de M. l'abbé Charles Lemire, premier curé des SS. Anges de Ham.

M. L'ABBÉ CHARLES LEMIRE, 8ème MISSIONNAIRE.
1868–1880

M. Lemire fut chargé de la mission de S. Olivier depuis le 21 novembre 1868 jusqu'au 1er octobre 1880.

Dans le procès-verbal de sa visite, Mgr Laflèche avait conseillé aux habitants de Garthby de faire des démarches pour obtenir la translation de leur chapelle à une place plus centrale.

Le 29 octobre 1868, une requête dressée par M. l'abbé Barolet et couverte de vingt-neuf signatures, fut adressée à Sa Grandeur Mgr Cook, lui demandant de permettre la translation de la chapelle et d'envoyer un député chargé d'en fixer l'emplacement. La population était bien loin d'être unanime sur cette question ; car, quelques jours après, une opposition portant trente-trois signatures fut adressée à l'évêque. La minorité eut cependant gain de cause. Le 20 novembre de la même année, M. l'abbé P.-H. Suzor, curé de S. Christophe d'Arthabaska, recevait la commission d'aller vérifier les allégués de la requête. M. Suzor se rendit à Garthby le 28 janvier 1869, et fixa la place de la chapelle sur la terre de M. Théophile Hébert, lot numéro 33, rang I nord. (1) Malgré tout le res-

(1) Archives de l'évêché de Sherbrooke.

pect que l'on doit à l'autorité, il faut bien avouer que cette décision était une erreur, comme les événements ne tardèrent pas à le prouver. Les opposants se soumirent sans trop de difficulté ; mais il fallut toute la diplomatie de Mgr Laflèche pour calmer les réquérants, dont la plupart n'étaient pas satisfaits du choix du délégué. (1) En somme, presque tous étaient mécontents. Malgré tout, on se mit à l'œuvre. M. T. Hébert, par un acte notarié en date du 12 juillet 1869, donna gratuitement à la corporation épiscopale des Trois-Rivières, représentée par M. l'abbé C Lemire, huit âcres de terrain pour l'emplacement de la chapelle et du nouveau cimetière. Au bout de quelques mois, la chapelle était transportée, reconstruite et agrandie avec les débris de l'ancien presbytère. Le tout s'était fait par corvées et par souscriptions volontaires, à part une petite somme donnée par la Propagation de la Foi.

Un presbytère était inutile, du moins pour le moment ; déjà depuis plusieurs années, le missionnaire se pensionnait chez M. F. Vachon ou chez M. Charles Lemieux. Pendant plus de quinze ans, M. Vachon tint à honneur de donner aux missionnaires, ainsi qu'aux prêtres étrangers de passage à Garthby, une hospitalité aussi généreuse que gratuite. Jamais visite ne fut assez soudaine pour prendre la mère Vachon au dépourvu ; elle tenait toujours, emmagasinée au fond de sa grande armoire, une véritable cargaison de pâtisseries pour les *cas de nécessité*. Que Dieu bénisse ces chrétiens dévoués, en récompense de ce qu'ils ont fait pour ses ministres.

Le 5 février 1871, M. l'abbé P.-H. Suzor érigeait les stations du chemin de la croix dans la chapelle ; et le

(1) Lettres à M. Lemire, 6 mars et 7 mai 1869.

14 juillet de la même année, il bénissait le nouveau cimetière.

Les 7 et 8 juillet 1873, Mgr Laflèche était à Garthby, en visite pastorale. Trente-deux personnes reçurent le sacrement de confirmation.

L'année suivante, Garthby fut détaché de Stratford, auquel il avait été réuni pour les fins civiles, et érigé en municipalité distincte. Le 6 mars 1874, les conseillers, élus le 9 du mois précédent, tinrent leur première séance. Le conseil était composé comme suit : David Grenier, Félix Vachon, David Noël, Magloire Grégoire, Joseph Descoteaux, Joseph Lapointe et François Tessier Sr. A cette réunion. M. David Grenier fut élu maire.

L'année 1875 fut le commencement d'une ère de prospérité pour cette pauvre mission. D'après tous les calculs, il paraissait certain que le chemin de fer du Québec Central devait passer sur les bords du lac Aylmer. Bien décidés à profiter de cette bonne aubaine, MM. Thomas Jacques, David Grenier et Pierre Lemay vinrent s'y établir, convaincus que cet endroit serait bientôt un centre important.

Pour engager la compagnie à tracer son chemin de ce côté-ci du lac plutôt que d'aller passer par Stratford, comme il en avait été question, les gens de Garthby, en hommes pratiques, le 13 avril 1877, votèrent en sa faveur un subside de $3000.00, payable au bout de vingt-cinq ans Ils devaient être amplement récompensés de ce sacrifice énorme. La construction du chemin de fer amena la construction des moulins qui donnent encore aujourd'hui du travail à une partie de la population ; puis, à peine les convois commencèrent-ils à circuler, au milieu de l'été de 1877, que le village de Garthby devint le cen-

tre d'affaires des cantons environnants, les étrangers affluèrent de toutes parts, les maisons s'élevèrent de tout côté ; et cette fièvre ne se ralentit que lorsque le village de D'Israëli eut acquis assez d'importance pour enlever à Garthby une partie de son commerce.

C'est alors que fut agitée la question de ramener la chapelle sur les bords du lac Aylmer. Pendant cet intervalle, Mgr de Sherbrooke avait visité la mission de Garthby à deux reprises différentes, les 27 et 28 juin 1876 et les 10 et 11 juillet 1879. A chacune de ces visites, plusieurs des principaux citoyens avaient voulu sonder les dispositions de Sa Grandeur à ce sujet ; mais, tout en donnant de grandes espérances, Monseigneur n'avait rien décidé, parce que le temps n'était pas encore venu. Enfin, le 10 mars 1880, une requête fortement motivée et couverte de signatures fut présentée à l'évêque, le suppliant d'accorder la permission tant désirée. M. l'abbé Lemire fut aussitôt député pour vérifier les allégués de la requête ; et, sur son rapport favorable, Mgr Racine lançait, le 22 du même mois, un décret faisant droit à la requête, sans s'occuper de la faible opposition qu'elle avait rencontrée. Cependant il est une chose que Sa Grandeur ne voulut jamais accorder. Dans leur enthousiasme, les habitants de Garthby auraient voulu escompter l'avenir et emprunter $400.00 pour faire ces travaux ; mais, à cette demande plusieurs fois réitérée, la sage prévoyance du prélat opposa toujours un refus formel. " L'essentiel, écrivait-il à M. Lemire, le 5 juin 1880, est " de ne pas endetter la pauvre mission de S. Olivier, si " nous voulons qu'elle vive." L'avenir prouva aux habitants de Garthby que leur évêque avait grandement raison.

Cette légère contrariété n'empêcha pas l'entreprise de marcher rondement. Le 16 mai 1880, c'est-à-dire, six semaines après la réception de l'assentiment de l'évêque, M. l'abbé Lemire venait célébrer la fête de la Pentecôte dans la chapelle, reconstruite où elle est aujourd'hui ; puis, tandis qu'on était en frais, on fit faire par M. F. Vachon des réparations considérables au montant de $349.00. Après onze ans d'absence, la chapelle, agrandie et améliorée, venait reprendre sa place, non pas au milieu des arbres de la forêt, comme autrefois, mais au centre d'un charmant petit village surgi comme par enchantement. Tout s'était fait par souscriptions volontaires et par corvées, à la tête desquelles s'étaient distingués MM. Thomas Jacques, Cléophas Jacques, David Grenier, Auguste Grenier, F Vachon et plusieurs autres. M. l'abbé Lemire, écrivant, le 13 mai, à M. Auguste Grenier, l'un des chefs les plus actifs de l'entreprise, ne savait comment témoigner son admiration pour tant d'union et de dévouement.

Le 13 octobre de la même année, Mgr de Sherbrooke écrivait à M. Lemire une lettre des plus flatteuses, lui exprimant sa profonde reconnaissance pour les sacrifices qu'il s'était imposés en faveur de Garthby, pendant sa longue administation, et l'informant que cette mission serait, à l'avenir desservie par M. l'abbé A. Barolet, curé de Weedon, les communications étant devenues extrêmement faciles entre ces deux postes depuis la construction du chemin de fer. (1)

M. L'ABBÉ ADOLPHE BAROLET, 9ème MISSIONNAIRE.

1880–1882

M. l'abbé Barolet reprit la desserte de la mission de

(1) Archives de SS. Anges de Ham.

Garthby, qu'il garda jusqu'à sa mort, le 24 avril 1882.

Accablé de travaux et déjà miné par la maladie qui devait le conduire au tombeau, M. le curé de Weedon était assisté d'un vicaire. C'est ainsi qu'on voit MM. Charles-Edouard Milette, Emile-Olivier Plante et Edouard Gendron desservir successivement Garthby tous les quinze jours. Ils recevaient l'hospitalité la plus cordiale chez M. Thomas Jacques ou chez M. O. Trottier.

C'est M. l'abbé Milette qui érigea les stations du chemin de la croix dans la nouvelle chapelle, le 14 novembre 1880.

M. L'ABBÉ EMILE-OLIVIER PLANTE, 10ème MISSIONNAIRE
1882–1882

Après la mort de M. Barolet, M. l'abbé Plante fut chargé de desservir Weedon et les missions qui en dépendaient jusqu'au mois d'octobre suivant.

M. Plante s'empressa de faire construire un presbytère à Garthby. Au moyen de bazars, de collectes, de souscriptions volontaires de toute espèce, il vint à bout d'obtenir les fonds nécessaires pour commencer l'entreprise. La direction des travaux fut confiée à M. F. Vachon pour l'extérieur. Les travaux furent poussés avec une rapidité extraordinaire ; car Monseigneur avait promis d'envoyer un curé à l'automne, si le presbytère était prêt. Les gens de Garthby ne ménagèrent pas leurs sacrifices de temps et d'argent pour se conformer aux désirs de l'évêque, tant était grande la joie de voir arriver bientôt un prêtre pour résider au milieu d'eux.

Ils ne furent pas trompés dans leurs espérances ; au mois d'octobre 1882, M. l'abbé Clément Dubé venait prendre charge de la cure de S. Olivier de Garthby.

CHAPITRE IV

CURÉS RÉSIDANTS—BÉNÉDICTION DE CLOCHE—OUVERTURE D'UN NOUVEAU CIMETIÈRE—EXHUMATIONS—ERECTION CIVILE DE LA PAROISSE—PREMIERS MARGUILLIERS—ANNEXION D'UNE PARTIE DE STRATFORD—EMBELLISSEMENT DU CIMETIÈRE—ETAT ACTUEL DE LA PAROISSE.

M. L'ABBÉ CLÉMENT DUBÉ, 2ème CURÉ.

1882-1886

Le presbytére n'était pas encore tout à fait terminé. M. Dubé dut prendre sa résidence chez M. Marcel Lapointe et chez M. Onésime Trottier pendant les quatre ou cinq premiers mois.

Le nouveau curé ne manquait pas de besogne. Même quand il y a église et presbytère, ce n'est pas une petite affaire que de pourvoir une église de tous les objets nécessaires au culte. M. Dubé se mit résolument à l'œuvre

Il fit d'abord terminer l'intérieur du presbytère par M. T. Jacques. Un bazar qui eut lieu dans le cours de l'hiver, lui rapporta $325.00, qui furent employées à payer l'entrepreneur.

Encouragé par ce premier succès, M. Dubé écrivait à Mgr de Sherbrooke, le 13 mars 1883, lui demandant la permission de bâtir un couvent. C'était certainement se faire illusion sur l'avenir et les ressources de la mission; mais les gens du village, obligés de bâtir une école, croyaient pouvoir aussi facilement construire un couvent; d'ailleurs, on voulait se hâter, pour ne pas être dévancé par Weedon. Inutile de dire que Sa Grandeur renvoya aux calendes grecques ce projet prématuré.

Le 8 novembre 1884, après avoir fait construire un petit clocher sur la chapelle, il faisait bénir par M. l'abbé

Plante, curé de S Fortunat de Wolfestown, une cloche du poids de cinq cent dix livres, destinée à remplacer l'ancienne, qui fut placée sur l'école du village. Les parrains et marraines de cette cloche furent les personnes suivantes: David Grenier et Scolastique Lepage, Thomas Jacques et Amaryllis Croteau, Cléophas Jacques et Julie Charland, Onésime Trottier et Casildé Brière, Joseph Lapointe et Célina morin, Antoine Lafleur et Clarisse Laroche, Samuel Roy et Cécilia Buron, Pierre Vochon et Agnès Gosselin, J Picard et Elisabeth Lafortune, Théophile Boulanger et Elise Samson, Charles Simpson et Mary McCall. Elle reçut les noms des marraines.

Tout ce que nous avons pu savoir de la première cloche, c'est qu'elle avait été donnée à la mission du temps de M. Béliveau.

Depuis la translation de la chapelle sur les bords du lac Aylmer, on avait recommencé à enterrer les morts dans l'ancien cimetière, en arrière de la chapelle. Cela ne pouvait durer ; ce cimetière, beaucoup trop petit,avait encore l'inconvénient d'être situé sur le sommet d'un rocher qu'il avait fallu recouvrir de terre. Après d'assez longues négociations, M. Dubé obtenait gratuitement de la compagnie Roche et Boulanger un âcre de terre sur le lot 63, rang III nord, pour servir de nouveau cimetière ; puis, les 22 et 23 octobre 1884, en vertu d'une permission de Son Honneur le Juge E.-T. Brooks, il faisait transporter au nouveau cimetière les cadavres exhumés des deux anciens.

On n'eut pas la peine de vendre l'emplacement de la chapelle sur le terrain Hébert. M. Hébert n'en avait toujours été que le propriétaire nominal ; et, comme il n'avait jamais payé cette propriété, le contrat de donation qu'il avait fait à la corporation épiscopale des Trois-Ri-

vières, ne valait rien, de sorte que ce terrain retourna naturellement à son ancien propriétaire, une fois la chapelle et le cimetière enlevés.

Les 1, 2, 3 juillet 1885, Mgr A. Racine était à Garthby, en visite pastorale. Soixante-neuf personnes furent confimees. Dans le procès verbal de la visite, Sa Grandeur recommandait fortement aux fidèles de faire les demarches nécessaires pour faire ériger leur mission en paroisse canonique et civile.

M. Dubé se préparait à commencer ces procédés, quand, à la fin d'août 1886, il fut rappelé dans le diocèse de Chicoutimi, auquel il appartenait.

M. L'ABBÉ J.-M.-L. LÉVESQUE, 3ème CURÉ
1886–1888

M. Dubé eut pour successeur M. l'abbé J.-M.-Louis Lévesque, du diocèse de Montréal.

Doué d'activité, M. Lévesque joint à beaucoup de dévouement un talent d'organisation peu ordinaire. Pour lui, monter un bazar, faire une collecte, faire contribuer à ses bonnes œuvres les marchands de Québec et de Montréal, qu'il connaît presque tous par leurs noms, ce sont tout simplement des bagatelles. Un bazar qu'il fit en 1887, lui rapporta près de $500.00. Avec de pareilles qualités, on comprend qu'il devait faire de grandes choses parmi la population généreuse de Garthby. Aussi, quand, au bout de deux ans, il fut transféré à Ste Praxède de Brompton, il avait réparé l'église et allongé la sacristie, acheté un harmonium, creusé un puits très dispendieux, pourvu l'église d'ornements, de vases sacrés, de statues, de tableaux, de fleurs et de bouquets de toute

espèce ; et. malgré ces dépenses énormes, il ne laissait à la mission qu'une dette de $246.00.

M. Lévesque a eu l'honneur de recevoir Sa Grandeur Mgr Racine, en visite pastorale, les 8, 9, 10 juillet 1888. Soixante-huit personnes furent confirmées. On agita encore une fois la question du couvent ; mais Mgr fit bien vite comprendre aux paroissiens qu'ils n'avaient pas les ressources suffisantes pour se lancer dans une telle entreprise et qu'il fallait attendre.

M. L'ABBÉ J.-A -H. GIGNAC, 4ème CURÉ,
1888 jusqu'à présent (1 janvier 1890,)

M. Lévesque eut pour successeur M. l'abbé J.-A.-Hercule Gignac, ci-devant curé de S. Philémon de Stoke, qui arriva à son poste le 4 octobre 1888.

Nous ne dirons que peu de choses sur son administration, qui n'est pas encore du domaine de l'histoire.

Le presbytère était devenu presque inhabitable en hiver, tant il était froid. M. Gignac n'eut que la peine d'informer les paroissiens de ce fait ; le 17 mars 1889, les membres du conseil d'administration décidaient unanimement de le réparer. Deux mois après, les travaux étaient terminés. Ils avaient été conduits par M. Eusèbe Mercier et avaient coûté $226.66.

Pendant ce temps-là, M. le curé faisait des démarches pour obtenir l'érection civile de la paroisse, commencée sous son prédécesseur. Après des retards interminables, il eut le bonheur de réussir ; le 23 mai 1889, Son Honneur le Lieutenant Gouverneur A.-R. Angers lançait une proclamation érigeant en paroisse civile la mission de Garthby. L'élection des premiers marguilliers n'eut cependant lieu que le 29 décembre suivant. Le choix des

paroissiens tomba sur M. Thomas Jacques pour marguillier en charge, M. Joseph Lapointe pour deuxième marguillier et M. François Tessier pour troisième marguillier.

Une autre affaire importante qu'il eut le plaisir de terminer heureusement, fut l'annexion d'une partie du canton de Stratford à la paroisse de Garthby pour les fins religieuses seulement. Depuis longtemps, les habitants de cet endroit, trop éloigné de leur église, demandaient à être desservis de Garthby ; mais les difficultés paraissaient insurmontables et l'affaire plus éloignée que jamais de toute solution, lorsque Sa Grandeur accéda à leur demande par un décret daté du 1er octobre 1889.

Dès son arrivée, M. Gignac avait remarqué le site admirable du cimetière et résolu de l'embellir. Le 2 novembre 1889, sur son invitation, les paroissiens se rendaient en foule au cimetière, après l'office, pour y planter des arbres. Chacun tenait à embellir le séjour des morts ; et, le soir, une quarantaine de pins, disposés avec symétrie, présentaient déjà un coup d'œil magnifique. Cette nouvelle parure, jointe aux allées qui avaient été tracées quelques jours auparavant et aux améliorations projetées, fera du cimetière de Garthby dans l'avenir, un des plus beaux cimetières de campagne.

La paroisse de S. Olivier de Garthby, sans être riche, est aujourd'hui dans un état de prospérité assez satisfaisant. La petite église et le presbytère peuvent suffire pour plusieurs années. La fabrique ne doit plus rien ; et M. le curé jouit de revenus suffisants pour vivre convenablement, grâce surtout à la générosité des compagnies Clarke, Roche, Leonard et Morin et del eurs représentants. Trois bonnes écoles donnent l'instruction à plus de cent vingt-cinq élèves ; aussi, l'instruction est très répandue. Depuis quelques années, Garthby commence à fournir

des élèves aux collèges et aux couvents ; cependant il n'a pas encore de représentants dans le sacerdoce et dans les professions libérales. Je me trompe ; Garthby a l'honneur de compter au nombre de ses enfants un des membres éminents du clergé de Sherbrooke, M. l'abbé A. LeBel, curé de S. Joseph de Ham, fils de M. T. LeBel, ancien agent de colonisation. Quant au côté matériel, le tableau est un peu plus sombre ; il faut bien avouer que ce canton est grandement en retard. Malgré tous les efforts, Garthby ne sera peut-être jamais une paroisse agricole, semblable aux cantons environnants ; mais les minéraux que recèle ce sol presque inculte, seront peut-être, avant longtemps, une source de richesses inépuisable. C'est de là que semble dépendre en grande partie l'avenir de Garthby ; et, malgré les lenteurs, les tâtonnements et les retards interminables des compagnies dans l'exploitation de leurs mines, les paroissiens, bien loin de se décourager, sont toujours remplis d'espérance.

J.-A.-H. Gignac Ptre, Curé.

Garthby, 11 avril 1890.

PETITES NOTES

19 Août 1889—Ouverture de la retraite ecclésiastique dans l'ancienne chapelle du Séminaire.

4 Septembre—Rentrée des clesses. Les salles d'étude et de récréation ne sont pas encore terminées, cependant les élèves peuvent s'y installer.

5 Septembre M. le G. V. Dufresne dit la première messe dans la nouvelle chapelle, la communauté y assiste.

7 Septembre—M. l'abbé A. Maltais est nommé directeur du Grand Séminaire et professeur de théologie morale.

8 Septembre—Bénédiction des salles de récréation et d'étude, ainsi que de la chapelle, par Mgr Antoine Racine.

11 Septembre —M. le professeur Ter Linden donne ses premières leçons de musique aux élèves.

16 Septembre—Erection du chemin de Croix, par M. le Supérieur.

17 Septembre—Ouverture de la retraite des élèves. Cette retraite est prêchée par M. l'abbé Malhiot, curé de Sutton.

24 Septembre—A la Cathédrale, messe solennelle, recommandée par le St Père, pour les besoins actuels de l'Eglise et de son Chef.

8 Octobre—Les jeux de balle sont transportés à l'endroit qu'ils occupent aujourd'hui.

17 Octobre—Grand concert d'hommages offert à Sa Grandeur Mgr Antoine Racine, par l' "Harmonie" de Sherbrooke, dans la grande salle du Séminaire.

18 Octobre—15è anniversaire de la consécration de Mgr l'évêque de Sherbrooke.

22 Octobre—Première neige.

30 Octobre —Noces d'argent de M. l'abbé M. Deschamps, curé de Notre Dame de Bonsecours.

4 Novembre—Fête patronale du Séminaire. Grand' messe par M. l'abbé H.-O. Chalifoux.

13 Novembre—M. l'abbé J.-E. Choquette arrive d'Europe.

8 Décembre - Réception de 34 congréganistes.

23, 24, 26, 27 Décembre—Examen.

27 Décembre—Congé du jour de l'an.

4 Janvier 1890—Retour des élèves.

7 Janvier – Apparition de la " Grippe " au Séminaire. Cette maladie sévit pendant une semaine. Les élèves malades sont sous les soins des Sœurs de la maison St Charles.

18 Janvier—Installation du vestiaire à la sacristie du Séminaire.

23 Janvier—Mort de Mgr Légaré, V. G. de l'Archidiocèse de Québec. M. l'abbé A. A. Blais est nommé coadjuteur de Mgr l'évêque de Rimouski. Mort de M. l'abbé G. L. Lemoine, chapelain des Ursulines de Québec.

25 Janvier—Incendie de la Banque Nationale. Mgr C. A. Marois est nommé V G. de l'Archidiocèse de Québec.

12 Février—Tirage des lots de la loterie pour le Séminaire. Le fameux cornétiste Liberati donne une séance aux élèves.

17 Février—M. l'abbé J Simard est nommé desservant à Lennoxville. M. B. Lippens donne une conférence au Séminaire, sur les mœurs, les coutumes et la langue des peuples de l'Europe.

25 Février—Mort de M. Joseph Bérard, bedeau de la Cathédrale.

28 Février - Acquisition d'un billard pour la salle des prêtres.

5 Mars—Visite de M. Joseph Tassé, propriétaire et directeur politique de la " Minerve."

9 Mars—Au Séminaire, messe solennelle recommandée par le Souverain Pontife, en l'honneur de St Thomas d'Aquin.

19 Mars—Séance dramatique et musicale à l'occasion de la fête de M. le Supérieur.

23 Mars—Lecture d'une lettre circulaire de Mgr l'Evêque de Sherbrooke, faisant connaître le résultat de la loterie : $9479.55

31 Mars, 1, 2 Avril – Examen.

7 Avril—Examen public des élèves de la Classe d'Affaires, sous la présidence de Mgr Antoine Racine.

29 Avril—Séance à la lanterne magique par M. l'abbé Choquette, curé de Compton.

Réunion, au Séminaire, des élèves qui ont terminé leur cours en 1886.

Messire Léon-Agésilas Lavallée.

Messire L. A. Lavallée naquit à St Joseph de Lévis, le 30 Novembre 1860. Il fit ses études au Collége de Lévis et fut admis dans le diocèse de Sherbrooke en Janvier 1884.

Pendant les quatre années qu'il passa au Séminaire, il remplit la charge d'organiste à la Cathédrale.

Il fut ordonné prêtre le 16 Septembre 1888, et nommé le même jour, vicaire à St Hippolyte de Wotton.

Il occupait son nouveau poste depuis un mois seulement, lorsqu'il fut atteint des fièvres typhoïdes, maladie qu'il contracta en administrant les derniers sacrements à un mourant. Il fut aussitôt conduit dans sa famille, où la mort l'enleva à l'affection de ses parents et de ses amis, le 11 Mai 1889, à l'âge de 28 ans et cinq mois, après sept mois de souffrances.

Ses dépouilles mortelles furent exposées dans la chapelle du Sacré-Cœur de St Joseph de Lévis, où le service funèbre fut chanté le 15 de Mai.

***

M. Joseph-Napoléon Pinard, Acolyte.

M. J.-N. Pinard est décédé à l'Hospice du Sacré-Cœur de cette ville, le 18 Novembre 1889.

Une attaque de phthisie pulmonaire le força de se retirer dans sa famille au mois de Mai dernier. Au commencement d'Octobre, n'ayant plus d'espoir de revenir à la santé, il dit adieu à sa famille et vint se réfugier à l'Hopital de Sherbrooke pour y attendre la mort. Il mourut à l'âge de 26 ans et 10 mois.

Il fit ses études classiques au Séminaire St Charles-Borromée, reçut la tonsure des mains de Mgr Antoine Racine, au mois de Septembre 1887, et les ordres moindres, l'année suivante.

Il laisse au Séminaire un précieux souvenir. Pendant le séjour qu'il y a fait, il a semé le bon exemple partout. On a toujours remarqué en lui l'écolier modèle et le professeur consciencieux, et malgré la brièveté de sa course terrestre, ses mérites égalent ceux d'une longue vie. Son esprit de foi était remarquable : il avait l'ambition du succès dans ses études, mais ce succès que Dieu donne ; on remarquait chez lui cette foi pratique qui vivifie toutes choses et les rend méritoires.

Le règlement était pour lui la voix de Dieu parlant toujours à son esprit et à sa volonté ; l'idée du devoir et de l'honneur chrétien lui était toujours présente et règlait sa vie. En un mot, sa vie extérieure était l'image de l'ordre et de la paix qui règnaient dans son âme.

Il faisait partie de la congrégation de la Ste Vierge, établie au Séminaire, et pendant cinq ans, il en fut un des plus zélés officiers, donnant à ses confrères de petites pratiques de dévotion envers Marie, et les édifiant par son amour pour cette bonne Mère. Sa mort a fait une impression profonde sur les professeurs et les élèves, car M. Pinard était l'idole de tous.

Un premier service lui fut chanté, dans la chapelle du Séminaire, le 20 Novembre, par M. l'abbé P. J. A. Lefebvre. Le corps du regretté défunt fut ensuite transporté à St Georges de Windsor, où un second service funèbre fut célébré par M. l'abbé G. Vaillancourt, le 21 Novembre. M. l'abbé J. L. H. Roy y fit l'éloge du défunt.

Le corps de feu M. Pinard repose sous le sanctuaire de l'église de St Georges.

***

Messire Louis-Odilon Lesieur-Desaulniers.

Messire L.- O. Lesieur-Desaulniers naquit à Melbourne près de Richmond, le 14 Janvier 1851, du mariage de Louis Lesieur Desaulniers et de Catherine Garceau. Il fit ses études aux colléges des Trois-Rivières et de Nicolet. Ses études classiques terminées, il prit une année de repos dans sa famille.

Le 5 Septembre 1874, il revêtit la soutane au collége des Trois-Rivières où il devait être employé comme professeur d'anglais; mais le mauvais état de sa santé le força de prendre une nouvelle année de repos, chez son oncle, Messire Garceau, curé de St Pierre les Becquets.

A la fondation du diocèse de Sherbrooke, en 1874, il était le seul ecclésiastique appartenant à ce nouveau diocèse. L'année suivante, lorsque Mgr Antoine Racine fonda le Séminaire de Sherbrooke, Messire Desaulniers fut appelé à être un des six premiers professeurs de cette institution.

Le 4 Novembre 1877, Mgr Antoine Racine l'ordonna prêtre dans l'église de Richmond, et le continua dans sa charge de professeur de langue anglaise jusqu'à la fin de l'année scolaire.

Au mois de Septembre 1878, il fut nommé directeur des élèves, charge qu'il occupa jusqu'en Septembre 1880; Il redevint alors professeur d'anglais. C'est sous son directorat que fut établie, parmi les élèves, la Congrégation de la Sainte Vierge.

D'une science peu commune et d'un jugement sûr unis à une grande activité, Messire Desaulniers contribua, pour une large part, au remarquable développement du Séminaire St Charles-Borromée.

Pendant les vacances de 1881, il obtint de Mgr Racine l'autorisation d'entrer dans la Compagnie de Jésus; mais la Congrégation de la Propagande à laquelle il devait s'adresser pour être relevé de son serment d'affiliation au diocèse de Sherbrooke, n'ayant pas jugé à propos d'accéder à sa demande, bien qu'elle fut appuyée par l'évêque diocésain, il fut rappelé à Sherbrooke, et nommé, quelques semaines plus tard, à la desserte de St Antoine de Lennoxville et de la mission de Capelton, poste qu'il occupa jusqu'à sa mort. Dieu seul connaît tout le bien que ce digne prêtre a fait pendant les huit années de son apostolat dans ces deux localités. Les paroissiens de Lennoxville ont perdu en lui un bon prêtre et un pasteur dévoué. Les fidèles de Capelton n'oublieront jamais les travaux de l'apôtre zélé qui avait

réussi à faire entrer leur mission dans une si belle voie de prospérité.

Messire Desaulniers était aussi particulièrement estimé des membres du clergé diocésain, dont il était l'ornement, par sa vie strictement exemplaire, et l'éminence de ses vertus sacerdotales. Dieu l'a appelé à lui à un âge peu avancé, mais il avait parcouru sa course. *Consummatus in brevi explevit tempora multa.*

Quelques jours avant sa mort, se sentant fortement indisposé, il se retira à l'Hopital de cette ville pour y prendre un peu de repos. C'est dans cette maison qu'il a succombé à une congestion cérébrale le 11 Février 1890.

Le même soir, ses dépouilles mortelles furent transportées au presbytère de Lennoxville. Le 23, la population de Lennoxville et de Capelton, tant catholique que protestante, encombrait l'église pour y assister au premier service funèbre et pour témoigner de leur reconnaissance et de leur estime au regretté défunt.

Mgr Antoine Racine assistait au trône. On remarquait au chœur MM. les abbés Ponton, J. A. Dufresne, Roy, Milette, Morache, Gagnon, Séguin, Fisette, Maltais, Hamelin, Tanguay, Gaulin, Baron. Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé J. E. Choquette, curé de Compton. M. l'abbé J. L. H. Roy Supérieur du Séminaire, fit dans les deux langues, l'éloge de celui qui venait de descendre dans la tombe. Ami intime du défunt, il n'eut qu'à laisser parler son cœur. Il rappela aux fidèles ce que leur curé avait fait pour eux et les engagea à ne pas oublier les conseils qu'il leur avait donnés dans cette église.

Après la cérémonie, le cortége funèbre se dirigea à la gare du Grand Tronc pour se rendre à Richmond où devait se faire la sépulture.

A Richmond, le corps fut transporté dans l'église, où il demeura exposé jusqu'au lendemain matin.

Le 14, Mgr Antoine Racine chanta le service assisté de M. le G. V. Dufresne, et de MM. les abbés F. P. Dignan et H. O. Cha-

lifoux comme diacre et sous-diacre. On remarquait au chœur MM. les abbés Quinn, Chevrefils, Masson, Cousineau, Roy, Blondin, J. Lévesque, Fisette, Hannan, Maltais et Séguin.

Avant l'absoute, M. le Supérieur du Séminaire prononça l'éloge de celui que tout Richmond pleurait. C'est ici, dit le prédicateur, en terminant, que le regretté M. Desaulniers a été baptisé, a fait sa première communion et a été confirmé ; c'est ici que, comme enfant de chœur, il vous a édifiés par la manière respectueuse avec laquelle il servait à l'autel. Puis, plus tard, lorsqu'il eut connu que Dieu l'appelait au service des autels, c'est ici qu'il a voulu recevoir l'onction sacerdotale et célébrer sa première messe, et ce sera encore ici, dans cette église de Richmond qu'il aimait tant et où reposent les cendres de ses chers parents, qu'il dormira son dernier sommeil, pour ne se relever qu'au jour du jugement dernier, glorieux et immortel.

DONS FAITS AU SEMINAIRE
1889-90
BIBLIOTHEQUE

Archevêché, Québec.
Mandements et Lettres.

Baillargé, l'abbé F. A., Joliette.
L'Homme politique.
Histoire d'un établissement paroissial.
Coups de crayon. (Don de l'auteur.)

Bienfaiteur inconnu.
Attala, Chateaubriand.
Benvenuto Celleni, Lamartine.
Harmonies, id.
Jérusalem délivrée, Le Tasse.

College of Ottawa.
Prospectus and course of studies 1888-89.

Collége de Lévis.
Annuaire 1888-89.

Collége de l'Assomption.
Année scolaire 1888-89.

Collége Bourget, Rigaud.
Distribution des prix 1888-89.

Collége Joliette.
Année académique 1888-89.

Collége Ste Anne.
Année académique 1888-89.

Collége Ste Marie, Montréal.
Année académique,

Cie typographique des Cantons de l'Est.
Le Pionnier, journal hebdomadaire.

Ecole de Médecine et de Chirurgie, Montréal.
Session 1888-89.

Dufresne, M. l'abbé A. E., V. G., Sherbrooke.
Histoire de la Littérature, E. Lareau.

Gagnon, l'Hon. C. A. G. Secrétaire de la Prov., Québec.
Jugements et délibérations du Conseil.

Gouvernement Fédéral,
Statuts du Canada et documents.

Institut Canadien, Québec.
Annuaire 1888-89.

Législature de Québec.
Statuts et documents.

Martel, l'abbé L. A., Hopital-Général, Québec.
Petit tableau des Arts et Métiers.
La Franc-Maçonnerie.
Cinq-Mars.
La République Romaine.
Certitude de la fin prochaine du monde, l'abbé Marquy.
Le diable boiteux.
Les remèdes sous la main.
Manuel simplifié de l'accordeur.
Revue Littéraire.
Vie de Mgr Forcade.
Vie de Monseigneur de la Bouillerie.
Histoire du Cardinal Pie, 2 vols.
$25.00 pour le Billard.

Ouimet, l'Hon. G. Surintendant de l'Instr. Publique, Qué.
Vingt années de missions dans le Nord-Ouest.
Jacques et Marie.
Lettres de Crémazie.
Poésies.
Chasse et pêche au Canada.
Les Patriotes de 1837-38.
De Québec aux Antilles.
Le premier Cardinal Canadien.
Les exploits d'Iberville, Rousseau.
Ferdinand Gagnon, sa vie, ses œuvres.
De l'Atlantique au Pacific.
Une fête de Noël.
François de Bienville.
Le Canada sous l'Union, L. P. Turcotte.
Histoire de Marie de l'Incarnation.
Les Echos, A. B. Routhier.

Monseigneur de Lauberivière.

Paquet, L Ecr Barbier, Sherbrooke.

Lithographie de Québec en 1837.

Racine, Mgr Antoine, évêque de Sherbrooke.

Instructions on the Commandments,

Nouveau mois du Saint Sacrement.

Esprit et pratique de la dévotion au Sacré-Cœur

Méditation des prêtres avant et après la messe.

L'âme élevée à Dieu.

Une méditation pour chaque jour de l'année.

Le Ciel ouvert par la confession sincère.

Le malheur du monde.

Recueil complet de paillettes d'or.

Manuel de la bonne mort, l'abbé Ricard.

Visits to the Most Holy Sacrement, St Alphonsus of Liguori.

Jésus ou l'Hôte divin du tabernacle.

Spiritual conferences, by W. Faber D. D.

The studies and teachings of the Society of Jesus.

A History of the Reformation in England and Ireland, Cobbett.

Méditations pour les fêtes de l'année, l'abbé de Longchamp.

Culte du précieux Sang.

Les mauvais livres.

Le Prêtre de l'Eucharistie.

Cicéron.

Ovide, choix de Métamorphoses.

Lhomond, les hommes illustres de Rome.

Homo apostolicus.

Dialogue sur l'amitié, Cicéron.

Cours de versions.

Catilina, Salluste.

Œuvres de Virgile.

Œuvres d'Horace.

Mandements de Québec.

Jugements et délibérations du Conseil Souverain de la N. F.

Exercices spirituels de St Ignace de Loyola.

Marie au pied de la Croix.

Choix de cantiques.

Cantique paroissial.
St Joseph, immitation.
Préparation à la mort, J. Desjardins ptre.
Le reveil du pécheur.
L'Ame intérieure.
Sermons, by Henry Edward.
Les litanies de la Sainte Vierge.
A Crown for our Queen, by Rev. A. J. Ryan.
Manuel de Tenue des livres, J. C. Langelier.
Merveilles divines dans les âmes.
Dévotion au Sacré-Cœur.
Instructions pastorales, 2 vols.
Science pratique du catéchiste.
L'année affective.
Catéchisme, l'abbé Dumont, 3 vols.
Explication du catéchisme, Guillois, 4 vols.
Le calice.
La voie douloureuse des Papes, E. Lafond.
Le mois eucharistique.
Salve Regina, St Alponse de Liguori.
Les larmes de Rachel, R. P. Guy.
Visites au Sacré-Cœur de Jésus.
Imitation de la Très Sainte Vierge.
Les pasteurs des petits Agneaux, l'abbé Laden.
Elévation sur la vie et la doctrine de N. Seigneur J.-C.
Revue théologique, 3 vols.
Bronchain, méditations, 3 vols.
Questionnaire sur le catéchisme.
L'annuaire de Marie.
Manuel de l'ordinand, Valuy.
Bouclier des enfants de Marie.
Mary, the morning Star.
Institutiones philosophicæ, Tongiorgi
Le miracle de saint Dominique.
Vie de Mgr de Salinis, l'abbé de Ladoue.
Vie de saint Alphonse de Liguori, Saintrain.
Jésus révélant les trésors de son cœur.
Monseigneur de Lauberivière.
Nouvelle explication du catéchisme de Rodez, 6 vols.
La somme théologique de saint Thomas, 8 vols.

The most holy Rosary.
Guirlande de mai, Saintrain.
Merveilles de la grâce sanctifiante.
Fleurs de mai.
Imitation du Sacré-Cœur de Jésus.
Les ferventes communions.
L'Evangile préposé à ceux qui souffrent.
Colbert et le Canada.
L'âme pieuse avec Dieu,
Heure catholique.
La vie n'est pas la vie, Mgr Gaume.
L'intérieur de Jésus et de Marie, 2 vols.
Vie de la Très Sainte Vierge.
Œuvres complètes de saint Alphonse de Liguori, 2 vols.
Grandeurs de Marie, l'abbé Duquesne.
Le mois de mai, l'abbé Coulin.
Le trésor de l'Abbaye, Raoul de Navery.
Histoire des merveilles de Notre Dame de Laus.
Les dimanches et fêtes, l'abbé Dubreuil.
Examens particuliers, Tronson
La science du confesseur, 2 vols.
Le guide du jeune prêtre, l'abbé Reaume.
Légendes, Bordot.
Petites instructions pour les basses messes.
Le prêtre à l'autel, Chaignon.
Manuel du prêtre, R. P. Benoit Valuy.
Cérémonial romain, LeVavasseur, 2 vols.
Dictionnaire de théologie, Bergier.
Theologiæ specialis, H. Hurter, 3 vols.
Cours supérieur d'instruction religieuse, Martin, 2 vols.
Catéchisme du diocèse d'Alger, 3 vols.
Mélanges théologiques, 6 vols.
Méthode pour direction des âmes, 2 vols.
Manuel pratique du jeune curé.
Du sacerdoce et du saint ministère.
Œuvres complètes de l'abbé Dubois.
Conduite pour le carême, R. P. Avrillon.
La douloureuse Passion.
Théologie du catéchiste, 2 vols.
Sainte Thérèse de Jésus.

Manuel de la science pratique pu prêtre.
Municipalités dans la province de Québec, C. E.Deschamps.
Nouvelle vie des Saints, l'abbé Jouve, 4 volumes.
Manuel de connaissances utiles, 4 vols.
Cours de sens commun.
Récit historique de la caisse d'économie de N. Dame de Québec.
Bulletin de saint François de Sales, 2 vols.
Collection intégrale et universelle des orateurs sacrés.
Neuvaine à saint Antoine de Padoue.
Sacrosancti et œcuminici Concilii Tridentini
Sept petits bouquets à offrir au Cœur de Jésus.
La passion du Sauveur, saint Alphonse de Liguori.
L'Aimable Jésus.
Pensées sur l'amour de Jésus.
Guide des paroissiens.
Manuel du pélerin, l'abbé D. Gosselin.
Pratique de l'amour.
Glossaire franco-canadien, Oscar Dunn.
Instructions sur le chemin de la Croix.
Année du Sacré-Cœur.
La science de bien mourir.
Guide pratique.
Le Seigneur est mon partage, Mgr Gaume.
Nouvelle académie de Jésus.
Pie IX.
Les saints mystères. Mgr de Ségur.
Le Saguenay, Arthur Buies.
Qnestions d'histoire de Littérature, l'abbé V. Charland.
Revue Théologique.

Robertson, l'Hon. G. M. P. P. Sherbrooke.
Dictionnaire généalogique, Mgr C. Tanguay.

Séminaire Ste Thérèse,
Annuaire 1888-89

Séminaire de St Hyacinthe.
Annuaire 1888-89.

Séminaire de Nicolet.
Année académique 1888-89.

Séminaire de Chicoutimi.
Annuaire 1888-89.

Trudel, l'abbé C. Québec
Histoire de Charlebourg.

Université Laval.
Année académique 1888-89

VARIETES.

Charest, l'abbé F. V. Weedon.
8 médailles commémoratives.

Chalifoux, l'abbé H. O. Sherbrooke-Est.
Echantillons de cuivre d'Ascot et de galène du Colorado.

Dastous, L. A. Ecr Sherbrooke.
Coquilles prises sur les Iles de la Madeleine.

Gagnon, Delle E. Lewiston, Maine.
Echantillons de charbon. Branche d'un arbre rare.

Lebrun, C. E. Ecr Sherbrooke.
Une pièce de monnaie mexicaine.

Marchessault, Révde Sr., Hospice du S.-C., Sherbrooke.
Une pièce de la Jamaïque.

Métivier, M. Frédéric, Montmagny.
Corail sur pierre.

Mrorier, D., Capelton.
Echantillons d'acide sulfurique et de superphosphate, fabriqués à Capelton.

Roy, l'abbé J. H., Supérieur du Séminaire de Sherbrooke.
Fragments de granit du monument Cartier, à Québec.

Bienfaiteur inconnu.
Une pièce de monnaie persane.

Racine, Mgr Antoine, évêque de Sherbrooke.
4 pièces de monnaie.

☞**N. B.**—Le Séminaire acceptera avec reconnaissance, *manuscrits, livres, gravures, brochures, photographies, cartes, médailles, monnaies, oiseaux* et *animaux sauvages*, etc. C'est en effet l'intention du Séminaire de former un musée aussi complet que possible de la faune, de la flore et des minéraux des cantons de l'Est.

CLERGÉ DU DIOCÈSE DE SHERBROOKE

Le 13 Mai 1890.

MONSEIGNEUR ANTOINE RACINE, né le 26 janvier 1822. Ordonné prêtre le 12 septembre 1844. Nommé évêque de Sherbrooke le 1 septembre 1874. Consacré le 18 octobre 1874.

Noms.	Date d'ordin.	Date de naiss.	Fonction et résidence.	Adresses.
A. E. Dufresne.....	2 sept. 1852	19 mars 1826	V. G. et curé, Sherbrooke	Sherbrooke.
C. Hemelin.....	21 sept. 1856	14 janv. 1831	curé, St Hippolyte.....	Wotton
F. Michon.....	21 août 1859	22 fév. 1833	curé, Ste Catherine.....	Katevale.
M. McAuley.....	21 août 1859	26 sept. 1833	curé, St Edmond.....	Coaticook.
L.-N. Francœur.....	24 sept. 1859	8 nov. 1829	curé, St Gabriel.....	Lake Aylmer, Stratford.
P. Quinn.....	21 sept. 1862	20 fév. 1836	curé, Ste Bibiane.....	Richmond Station.
J.-O. Leblanc.....	11 oct. 1863	8 janv. 1835	curé, St Herménégilde....	St Herménégilde.
J.-B Ponton.....	25 sept. 1864	24 juin 1839	Retiré à l'Hopital du S.-C.	Sherbrooke.
A. Masson.....	25 sept. 1864	31 janv. 1841	curé, Ste Anne.....	Danville.
M. Deschamps.....	30 oct. 1864	30 nov. 1838	curé, N. D. de Bonsecours	North Shukeley.
F.-X. Poulin.....	26 fév. 1865	2 déc. 1839	Retiré et malade.....	St Hyacinthe.
N.-E. Malhiot.....	6 août 1865	6 mars 1842	curé, St André.....	Sutton-Flat.
C. Lemire.....	4 nov. 1866	24 nov. 1841	curé, SS. Anges.....	North Ham.
F.-V. Charest.....	4 nov. 1866	28 avril 1844	assistant, St Janvier.....	Weedon Centre
J. Durocher.....	1 sept. 1867	8 mai 1841	absent	
P. Champagne.....	22 sept. 1867	20 oct. 1839	absent	
G. Vaillancourt.....	6 oct. 1867	28 mai 1841	curé, St Georges.....	St Georges de Windsor.
P. Brassard.....	6 oct. 1867	4 avril 1845	curé, St Janvier.....	Weedon Centre

J.-B.-A. Cousineau...	9 août 1868	13 sept. 1843	curé, Ste Agnès.....	Agnès, Lac Mégantic.
J.-A. Dufresne.....	30 août 1868	28 juin 1845	curé, Sacré-Cœur.....	Stanstead Plain.
F.-P. Dignan.....	20 déc 1868	8 déc. 1843	curé, St Philippe.....	Windsor Mills.

J. Durocher	1 sept.	1867	8 mai	1841	absent	
P. Champagne	22 sept.	1867	20 oct.	1839	absent	
G. Vaillancourt	6 oct.	1867	28 mai	1841	curé, St Georges	St Georges de Windsor.
P. Brassard	6 oct.	1867	4 avril	1845	curé, St Janvier	Weedon Centre

J.-B.-A. Cousineau	9 août	1868	13 sept.	1843	curé, Ste Agnès	Agnès, Lac Mègantic.
J.-A. Dufresne	30 août	1868	28 juin	1845	curé, Sacré-Cœur	Stanstead Plain.
F.-P. Dignan	20 déc	1868	8 déc.	1843	curé, St Philippe	Windsor Mills.
H.-O. Chalifoux	10 janv.	1875	2 juin	1850	curé, St Jean Baptiste	East-Sherbrooke.
P. Côté	30 nov.	1875	3 oct.	1851	curé, St Julien	Wolfestown.
F. Desrosiers	3 sept.	1876	26 nov.	1849	curé, St Romain	St Romain, Winslow.
L.-T. Descarries	20 déc.	1877	29 juill.	1849	curé, Joseph d'Ely	Valcourt.
J.-L.-H. Roy	29 juin	1878	9 juin	1850	Supérieur du Séminaire.	Sherbrooke.
F. Corrivault	24 août	1878	9 juin	1850	curé, Ste Lucie	D'Israeli.
J.-A. Lefebvre	21 déc.	1878	10 nov.	1850	curé, St Camille	St Camille.
J. Lévesque	21 déc.	1878	5 mai	1853	curé, St François-Xavier.	St François-Xavier de
E. Boudreau	7 juin	1879	4 août	1848	curé, St Louis	East-Angus. (Brompton
T.-H. Massé	7 déc.	1879	16 août	1853	curé, St Camille	Cookshire.
C.-E. Milette	21 sept.	1880	17 fév.	1854	curé, St Patrice	Magog.
J.-W. Morache	18 déc.	1880	18 déc.	1856	curé, Ste Hedwige	Ste Hedwige
E.-O. Plante	25 janv.	1881	3 mars	1856	curé, St Fortunat	St Fortunat de Wolfes-
P.-J.-A. Lefebvre	16 avril	1881	27 juin	1857	directeur du Séminaire	Sherbrooke. (town.
A. Goyette	24 août	1881	13 sept.	1849	curé, Ste Suzanne	Stanhope.
J.-E. Choquette	4 déc	1881	21 avril	1858	curé, St Thomas	Compton.
J.-A.-H. Gignac	27 déc.	1881	28 nov.	1855	curé, St Olivier	Garthby Station.
L.-E. Gendron	26 mars	1882	13 fév.	1857	curé, St Malo	St Malo, Auckland.
A. LeBel	18 mai	1882	18 oct.	1857	curé, St Joseph	South Ham.
L.-M. Lévesque	29 juin	1882	25 mars	1855	curé, Ste Praxède	Brompton Falls.
E.-W. Dufresne	30 nov.	1882	2 avril	1858	vicaire, Sacré-Cœur	Stanstead Plain.
J.-D. Bellemare	17 déc.	1882	20 déc.	1857	curé, N. D. des Bois	Notre Dame de Bois.
J.-D. O. Godin	17 fév.	1883	27 mars	1859	curé, St Elie	Glen Iver.
D. McManamin	8 juill.	1883	28 fév.	1857	absent	
A.-O. Gagnon	8 juill.	1883	13 déc.	1860	professeur au Séminaire	Sherbrooke.

Noms.	Date d'ordin.	Date de naiss.	Fonction et résidence.	Adresses.
L.-M.-T. Hamelin....	26 août 1883	10 mai 1859	curé, St Venant.....	Paquetteville.
L.-A. Gagnon	21 sept. 1883	31 juill. 1854	curé, St Zénon.....	Piopolis.
F.-N. Séguin.....	7 juin 1884	5 juin 1857	secrét. et vic., cathédrale	Sherbrooke.
L.-A. Lévêque.....	7 juin 1884	25 juill. 1858	curé, St Pierre.....	La Patrie.
J. Hamel.....	28 sept. 1884	19 mai 1855	curé, St Adrien.....	St Adrien, North Ham.
E.-C. Fisette.....	28 sept. 1884	24 mars 1862	prof. Sém. curé, St Patrice	Sherbrooke.
J.-E. Lessard.....	2 août 1885	28 août 1852	curé, Ste Anne	Rochelle.
E.-C.-D. Ouellet.....	9 août 1885	18 avril 1861	absent	
T. Hannan	14 fév. 1886	6 nov. 1856	vicaire, Ste Bibiane.....	Richmond Station.
A. Maltais.....	13 juin 1886	4 avril 1863	professeur au Séminaire	Sherbrooke.
A. Rousseau.....	29 août 1886	22 nov. 1862	curé, St Paul.....	Scotstown.
J.-A.-R. Plamondon	29 août 1886	19 juill. 1860	curé, St Adolphe.....	Marbleton.
A. Tremblay.....	19 sept. 1886	9 sept. 1861	curé, Décoll. de St Jean-B	Chartierville.
F.-X. Brassard.....	31 juill. 1887	12 janv. 1861	curé, St Etienne.....	St Etienne de Bolton.
E.-C. Tanguay.....	7 août 1887	5 sept. 1862	procureur du Séminaire	Sherbrooke.
J.-O Bernier.	2 avril 1888	18 mars 1865	curé, Ste Cécile.....	Ste Cécile, Whitton.
J.-E. B. de Beaufort.	16 sept. 1888	31 juill 1849	curé, St Cajetan.....	Mansonville.
A.-N. Gariépy.....	16 sept. 1888	4 oct. 1865	vicaire, cathédrale.....	Sherbrooke.
J.-E. Simard.....	24 fév. 1889	25 avril 1866	desservant, St Antoine...	Lennoxville.
N.-H.-G. Gaulin.....	3 août 1889	15 août 1857	1er régent au Séminaire	Sherbrooke.
J.-H. Gosselin.....	15 août 1889	6 nov. 1841	curé, St Philémon.....	Stoke Centre.
L.-O. Geoffroy.....	15 août 1889	18 janv. 1865	professeur au Séminaire	Sherbrooke.
J.-U. Baron.....	15 août 1889	12 oct. 1865	professeur au Séminaire	Sherbrooke.
J.-D. Bernier.....	15 sept. 1889	1 janv. 1866	vicaire, St Hippolyte	Wotton.
L.-H. Nicol.....	15 sept. 1889	19 janv. 1866	vicaire, St Joseph.....	Valcourt.
P.-L. Théberge.....	15 sept. 1889	17 nov. 1866	vicaire, St Edmond	Coaticook.

PERSONNEL

Monseigneur ANTOINE RACINE, Ev. de Sherbrooke.

Directeurs.

M. l'abbé J.-L.-H. ROY, Supérieur et Principal du Cours Commercial.
M. l'abbé A. MALTAIS, Directeur des Ecclésiastiques
M. l'abbé P-J.-A. LEFEBVRE, A. M. Directeur des élèves et Préfet des études.
M. l'abbé E.-C. TANGUAY, Procureur.

Régents.

M. l'abbé N.-H.-G. GAULIN.
M. A. MARTEL, Diacre.
M. V. DODIER, Eccl.
M. L.-N. CASTONGUAY, Eccl.

COURS CLASSIQUE.

M. l'abbé P.J.A. LEFEBVRE, A. M. prof. de Philosophie
M. l'abbé A. MALTAIS, A. B. prof. de Mathématiques.
M. l'abbé A. O GAGNON, L. B. prof. de Rhétorique.
M. J. A. BUSSIERE, Eccl.L. B. prof. de Belles-Lettres.
M. A. H. SIMARD, Eccl. A. B. prof. de Versification.
M. l'abbé L O. GEOFFROY, prof. de Grammaire.
M. l'abbé P. J. A. LEFEBVRE, prof. d'Élocution.

COURS COMMERCIAL.

Cours anglais

M. l'abbé J. L. H. ROY, professeur de Première.
M. l'abbé E. C. FISETTE, professeur de Seconde.
M. l'abbé J. U. BARON, professeur de Troisième.
M. I. A. LAVALLEE, Diacre, porfesseur de Quatrième.
M. l'abbé J. L H. ROY. prof de Calligraphie & Banq.
M. T. K. DOHERTY, prof de Sténographie, (angl. & fr.)

J.-C. Baron.....	15 août 1889	12 oct. 1865	professeur au Séminaire	Sherbrooke,
J.-D. Bernier.....	15 sept. 1889	1 janv. 1866	vicaire, St Hippolyte	Wotton.
L.-H. Nicol.....	15 sept. 1889	19 janv. 1866	vicaire, St Joseph.....	Valcourt,
P.-L. Théberge.....	15 sept. 1889	17 nov. 1866	vicaire, St Edmond	Coaticook.

Cours français.

M. l'abbé E. C. TANGUAY, prof. de PREMIÈRE.
M. T. O'NEIL, Acolyte, prof. de SECONDE.
M. L. A. N. CARON, Acolyte, prof. de TROISIÈME.
M. L. CASTONGUAY, Eccl. prof. de QUATRIÈME.
M. V. DODIER, Eccl. prof. de CALLIGRAPHIE.

Instruction religieuse.

Cours Classique.

M. l'abbé P. J. A. LEFEBVRE, professeur du Cours Apologétique.
M. l'abbé A. MALTAIS, professeur de Catéchisme de Persévérance, en Versification.
M l'abbé A. O. GAGNON, professeur de Catéchisme de Persévérance, en Grammaire.

Cours Commercial.

M. l'abbé L. O. GEOFFROY, professeur de Première.
M. l'abbé J. U. BARON, professeur de Seconde.
M. I. A. LAVALLEE, Diacre, professeur de Troisième.
M. T. O'NEIL, professeur de catéchisme anglais.

Dessin linéaire.

M. l'abbé J. L. H. ROY, professeur de la 1ère Classe.
M. l'abbé E. C. TANGUAY, professeur de la 2nde Classe.

Chant.

M. l'abbé J. L. H. ROY, prof. de la Première Classe.
M l'abbé L O. GEOFFROY, prof. de la Seconde Classe.
M. l'abbé J. U. BARON, prof. de la Troisième Classe.
M. F. BOURGEOIS, Eccl. prof. de la Quatrième Classe.
M. L. A. N. CARON, Acolyte, prof. de la Cinquième Cl.

Musique.

M. F. TER LINDEN, professeur.

COURS DE THEOLOGIE.

M. l'abbé ALEXANDRE MALTAIS, professeur.

TRAITÉS ENSEIGNÉS.

De actibus humanis ; de conscientiâ ; de legibus ; de peccatis ; de virtutibus ; de præceptis Decalogi ; de præceptis Ecclesiæ.

Séminaristes.

MM. Irénée-Alfred LAVALLÉE, Diacre.
Eusèbe-Alexis MARTEL, Diacre.
Louis-Auguste-Napoléon CARON, Acolyte.
Thomas O'NEIL, Acolyte.
François BOURGEOIS, Ecclésiastique.
Joseph-Alguéric BUSSIÈRE, Ecclésiastique.
Anicet-Henri SIMARD, Ecclésiastique.
Vital DODIER, Ecclésiastique.
Luc-Napoléon CASTONGUAY, Ecclésiastique.

ORDINATIONS.

Cette liste comprend aussi les ordinations faites dans d'autres diocèses pour le diocèse de Sherbrooke.

26 mai	1889	—J.'D. Bernier, *sous diaconat*,	Québec.
7 juin	"	J.-H. Gosselin, *diaconat*,	Séminaire.
15 juin	"	L.-H. Nicol, *sous-diaconat*,	Montréal.
23 juin	"	L.-A.-N. Caron, *tonsure*,	Evêché.
3 août	"	N.-H.-G. Gaulin, *prêtrise*,	Woonsocket, R I.
15 "	"	J.-H. Gosselin, "	Cathédrale
"	"	L.-O. Geoffroy, "	"
"	"	J.-U. Baron, "	"
"	"	E.-A. Martel, *sous-diaconat*,	"
"	"	I.-A. Lavallée, "	"
8 sept.	"	J. D. Bernier, *diaconat*,	Séminaire.
"	"	L.-H. Nicol, "	"
15 sept.	"	J.-D. Bernier, *prêtrise*,	"
"	"	L.-H. Nicol, "	"
"	"	P.-L. Théberge, "	"

21 sept.	1889	A.-H. Simard, *tonsure*,	Séminaire.
"	"	J.-A. Bussière, "	"
"	"	L. Trudeau, "	"
"	"	V. Dodier, "	"
"	"	L.-N. Castonguay, "	"
"	"	T. O'Neil, *ordres-mineurs*,	"
"	"	L.-A.-N. Caron, "	"
"	"	I.-A. Lavallée, *diaconat*,	"
"	"	E.-A. Martel, "	"

LISTE DES ELEVES

1889-90.

Adam, Jean, Pensionnaire ..... D'Israeli
Archambault, Victor, Demi-Pensionnaire Sherbrooke
Archambault, Rodolphe, D.-P ..... Sherbrooke
Archambault, Olivier, D.-P..... Sherbrooke
Authier, Philippe, D.-P..... Sherbrooke
Baron, Azarie, P..... Woonsocket, R. I.
Baron, Eugène, P..... Woonsocket, R. I.
Baril, Augustin, D.-P..... Sherbrooke
Barbeau, Jean-Thomas, D.-P..... Sherbrooke
Barbeau, Amédée, P..... Bury
Bégin, Wilfrid, D.-P..... St Georges de Windsor
Bégin, Joseph, Externe..... Sherbrooke
Bégin, Honoré, E..... Sherbrooke
Bédard, James, P..... Richmond
Bédard, Pierre, P..... Richmond
Bédard, Louis, P..... Richmond
Bélanger, Arthur, D.-P ..... Sherbrooke
Bélanger, Alfred, P..... Katevale
Beaudry, Alfred' P..... Weedon
Beauregard, Oliva, D.-P..... Sherbrooke
Beaulne, Herménégilde, D.-P..... Sherbrooke
Beaulne, Edmond, D.-P..... Sherbrooke
Beaulne, Léonce, D.-P..... Sherbrooke
Beland, Georges, P..... Capelton
Beland, Albert, P..... Capelton
Blouin, Joseph, P..... Lewiston, Me.
Blouin, Gaudias, P..... Ste Marie, Beauce

Blais, Anthime, D.-P.....Sherbrooke
Blais, Antoine, D.-P.....Sherbrooke
Blais, Sévère, D.-P.....Sherbrooke
Blanchard, Georges, P.....Weedon
Blondin, Alcide, P.....Somerset
Bolduc, Auguste, P.....St Victor de Tring
Boulianne, Philias, P.....Malbaie
Boucher, Adolphe, D.-P.....Sherbrooke
Bourget, Napoléon, P.....Windsor Mills
Beaulieu, Joseph, P.....Somerset
Bernier, Noël, P.....Weedon
Bernier, Joseph, D.-P.....St Barnabé
Brault, Eugène, P.....Woonsocket, R. I.
Couture, François, P.....St Camille
Couture, Loisée, D.-P.....Sherbrooke
Couture, Alfred, D.-P.....Sherbrooke
Cabana, Charles, D.-P.....Sherbrooke
Cabana, Eudore, D.-P.....Sherbrooke
Cartier, Albert, P.....St Aimé
Charest, Arthur, D.-P.....Sherbrooke
Champoux, François, D.-P.....Sherbrooke
Chartier, Ferrier, P.....Coaticook
Chartier, Victor, P.....Coaticook
Cloutier, Alfred, P.....Woonsocket, R. I.
Chicoine, Alfred, P.....Hopkinton, N. H.
Comtois, Achille, P.....Coaticook
Cormier, Eugène, D.-P.....Sherbrooke
Cormier, Oscar, D.-P.....Sherbrooke
Cormier, Paul, D.-P.....Sherbrooke
Cormier, Arthur, D.-P.....Sherbrooke
Coogan, William, D.-P.....Sherbrooke
Coogan, Thomas, D.-P.....Sherbrooke
Coogan, Michæl, D.-P.....Sherbrooke
Crochetière, Lindsay, D.-P.....Sherbrooke
Côté, Arthur, P.....Weedon
Daigneault, Elphège, P.....Woonsocket, R. I.
Daigneault, Godefroy, P.....Woonsocket, R. I.
Darche, Aimé, D.-P.....Sherbrooke
Dallaire, Arthur, P.....Ste Marie, Beauce
Danais, Amédée, D.-P.....Sherbrooke
Dastous, F. Gauvreau, E.....Sherbrooke
Denis, Joseph, P.....Lennoxville
Déry, Arthur, P.....Québec
Delisle, Joseph, D.-P.....Sherbrooke
Demers, Frédéric, D.-P.....Sherbrooke
De Villers, Joseph, D.-P.....Sherbrooke

Demers, Azade, D.-P.....St Johnsbury, Vt
Dion, Arthur, D.-P.....Sherbrooke
Donaghue, Thomas P.....Island Brook
Doherty, William, D.-P.....Sherbrooke
Dubrule, Rosaire, P.....Acton-Vale
Duplessis, François-Xavier, P.....Richmond
Dufour, Philippe, P.....Malbaie
Dussault, Hector, D.-P.....Sherbrooke
Finigan, Henry, P.....North Stratford, N. H.
Filion, Henri, P.....Montréal.
Fontaine, Georges, P.....Suncook, N. H.
Forest, Wilbrod, P.....Richmond
Fortier, Hugues, P.....Ste Marie, Beauce
Faucher, Alphonse, P.....St F.-X. de Brompton
Fleury, Ferdinand, D.-P.....Sherbrooke
Fréchette, Joseph, P.....Somerset
Gaboury, Charles, P.....Québec
Gaboury, Lucien, D.-P.....Sherbrooke
Gadbois, Frédéric, D.-P.....Sherbrooke
Gagnon, Alfred-G, P.....Lewiston, Me
Gagnier, Napoléon, D.-P.....Sherbrooke
Garand, Honoré, D.-P.....Sherbrooke
Gaulin, Alphonse, P.....Woonsocket, R. I.
Gaulin, Gustave, P.....Woonsocket, R. I.
Genest, Winceslas, E.....Sherbrooke
Genest, Emile, E.....Sherbrooke
Genest, Antoine, E.....Sherbrooke
Gendron, Alphonse, D.-P.....Sherbrooke
Gendron, Arthur, D.-P.....Sherbrooke
Geoffroy, Donat, D.-P.....St Camille
Gingras, Odilon, P.....Québec
Giroux, Wilfrid, P.....Brompton Falls
Girard, Louis, P.....Saccarappa, Me
Girard, Guillaume, P.....Saccarappa, Me
Godbout, Hercule, P.....St Camille
Godbout, Omer, E.....Sherbrooke
Godbout, Adélard, E.....Sherbrooke
Godue, Georges, P.....Sutton
Gosselin, Aldéï, P.....St Alexandre
Geoffrion, Louis, P.....Coaticook
Gravel, Lorédan-G, E.....Sherbrooke
Grenier, Victor, P.....Garthby
Griffith, Mathew, D.-P.....Sherbrooke
Harvey, Gaston, P.....Malbaie
Hazel, Michæl, P.....Lyndonville, Vt

Hébert, Euclide, D.-P.....Sherbrooke
Hudon, Oliva, D.-P.....Sherbrooke
Ingram, Austin, D.-P.....Sherbrooke
Jacques, Raoul, P.....Garthby
Janelle, Joseph, P.....Richmond
Lagarde, Alexandre, P.....Lawrenceville
Lafontaine, Ludger, D.-P.....Kansas City
Lanoix, Napoléon, P.....Gonic, N. H.
LaBruère, La Broquerie, P.....St Hyacinthe
Langlois, Joseph, P.....Sutton
Larue, Wilfrid, P.....St Antoine
Larue, Georges, P.....Compton
Lavallée, Hertel, D.-P.....Sherbrooke
Lecours, Ernest, D.-P.....Sherbrooke
Ledoux, Volmore, P.....Granby
Leblanc, Joseph, E.....Sherbrooke
Lespérance, Edouard, D.-P.....Sherbrooke
Lamy, Wilfrid, P.....Coaticook
Leclaire, Joseph, E.....Sherbrooke
Labelle, Georges, P.....Suncook, N. H.
Lemieux, Alfred, P.....Agnès
Letendre, Zacharie, D.-P.....St Georges de Windsor
Letendre, Jean, P.....Woonsocket, R I.
Lebeau, Napoléon, P.....Sutton
Levasseur, Joseph, P.....Bic
L'Heureux, Edouard, D.-P.....Sherbrooke
Maranda, Herménégilde, P.....St Simon
Massé, Jean, P.....Upton
Messier, Arthur, P.....Chicopee Falls, Mass.
Métivier, Delphis, D.-P.....Sherbrooke
Marcotte, Alfred, P.....St Simon
Milette, Edouard P.....St Alexandre
Miquelon, Antonio, D.-P.....Calgary
Monat, Louis, P.....St Mathias
Mongrin, Napoléon, P.....Ste Luce, Lessard
Morrier, Charles, P.....Capelton
Murphy, James, P.....Richmond
McCabe, Edward, P.....Windsor Mills
McCabe, John, P.....Windsor Mills
McCabe, William, P.....Windsor Mills
McDougall, Arthur, P.....South Stukeley
McGee, Charles, P.....Windsor Mills
McManamy, William, D.-P.....Sherbrooke
Nagle, William, P.....Rock Forest
Noël, Alcide, E.....Sherbrooke

Olivier, Léandre, D.-P.....Sherbrooke
Olivier, Valère, D.-P.....Sherbrooke
O'Neill, Reginald, D.-P.....Richmond
Pagé, Henri, P.....St Hyacinthe
Paquette, Arthur, D.-P.....Coaticook
Paquette, Georges, D.-P.....Coaticook
Parent, Alfred, D.-P.....Sherbrooke
Paradis, Alfred, D.-P.....Sherbrooke
Pothier, Philippe, D.-P.....Sherbrooke
Précourt, Ernest, D.-P.....Sherbrooke
Porcheron, Alphonse, P.....Coaticook
Préfontaine, Joseph, P.....South Durham
Préfontaine, Nérée, D.-P.....St Marc
Quinn, John, P.....Windsor Mills
Raymond, Joseph, P.....St Hyacinthe
Rancourt, Oliva, D.-P.....Sherbrooke
Reny, Arthur, P.....Lewiston, Me
Regnier, Joseph, P.....Hooksett, N. H.
Regnier, François, P.....Hooksett, N. H.
Reilly, Wendell, E.....Sherbrooke
Renaud, Henri, D.-P.....Sherbrooke
Rioux, Richard, D.-P.....Sherbrooke
Rioux, Armand, D.-P.....Sherbrooke
Rioux, Emile, D.-P.....Sherbrooke
Rioux, Augustin, E.....Sherbrooke
Routhier, François, P.....Auburn, Me
Ruddy, Joseph, P.....Ely
Roy, Joseph, P.....St Camille
Samuel, Charles, D.-P.....Sherbrooke
Sansoucie, Alfred, P.....North Adams, Mass
Shea, Joseph, D.-P.....Sherbrooke
St Pierre, Jean, P.....Cookshire
Taschereau, Gustave, P.....St Joseph, Beauce
Taschereau, Paul, P.....Ste Marie, Beauce
Tanguay, Edouard, P.....Weedon
Théberge, Joseph, P.....St Joseph, Beauce
Therrien, Jean-Baptiste, P.....Lewiston, Me
Toussaint, Arthur, P.....Québec
Turgeon, Trefflé, P.....Stanhope
Turgeon, Achille, D.-P.....Sherbrooke
Trudeau, Damase, P.....Coaticook
Tracy, Patrick, D.-P.....Sherbrooke
Tracy, William, D.-P.....Sherbrooke
Twohey, William, P.....North Stratford
Vadnais, Edmond, P.....North Adams, Mass
Villeneuve, Philippe, P.....Haverhill, Mass

CONGRÉGATION DE LA SAINTE VIERGE

M. l'abbé P.-J.-A. LEFEBVRE, Pere spirituel
J.-D. METIVIER, Prefet.

Assistants { A. Comptois. / A. Coté. | Lecteurs { E. Hébert. / A. Miquelon.

Secrétaire : A.-L. Gosselin.
Trésorier : A.-L. Gosselin.
Sacristain : W. Larue.
Portier : J. McCabe.

CONSEILLERS.

MM. J.-D. Métivier, A. Comptois, A. Côté, A.-L. Gosselin, | MM. E. Hébert, J. Bernier, J. McCabe, W. Larue.

CONGREANISTES.

J.-D. Métivier,
H. Lavallée,
A.-L. Gosselin,
A. Côté,
A. Gaulin,
E. Hébert,
A. Comptois,
J. McCabe,
W. Lamy,
A. McDougall,
H. Pagé,
A. Paquette,
A. Darche,
W. Larue,
N. Lanoix,
P. Bedard,
Z. Letendre,
A. Lagarde,
N. Préfontaine,
A. Miquelon,
A.-E. Messier,
E. Daigneault,
G. Larue,
H. Garand,
V. Olivier,

A. Lemieux,
P. Dufour,
J. Bernier,
A. Bolduc,
A.-G. Gagnon,
A. Turgeon,
A. Blais,
G. Gaulin,
A. Gendron,
A. Cloutier,
G. Fontaine,
P. Taschereau,
L. de LaBruère.
T. Turgeon,
W. Tracy,
H. Fortier,
E. Vadnais,
R. Dubrule,
J. Préfontaine,
G.-L. Gravel,
J. Letendre,
H. Godbout,
A. Godbout,
L. Girard,
L. Couture,

A. Blondin,
A. Reny,
L. Crochetière,
E. Brault,
F.-X. Duplessis,
G. Taschereau,
A. Demers.
T. Massé,
D. Trudeau,
C. Morrier,
C. Gaboury,
A. Déry,
G. Paquette,
H. Maranda,
F. Champoux,
L. Bédard,
E, Baron,
J. Murphy,
J. Adam.
A. Boucher,
G. Blouin,
W. Bégin,
J. Bédard,
E. Cormier,
A. Baron,

F. Couture,
A. Dallaire.
P. Authier,
Art. Gendron,
W. Twohey,
H. Finigan,
J. Janelle,
G. Daignault,
J. Théberge,
V. Ledoux,
O. Gingras,
P. Boulianne,
L. Monat,
H. Filion,
A. Bélanger,
G. Harvey,
E. Cabana,
A. Couture,
V. Grenier,
F. Fleury,
E. Précourt,
R. O'Neill,
G. Labelle,
J.-A. Denis,
G. Béland.

Société Sainte Cécile

MM. A. Miquelon, *Président.*
A. Comptois, *Vice-Président.*
W. Lamy, *Secrétaire.*
J. McCabe, *Trésorier.*

Comité de régie.

MM. A. Miquelon,
C. Morrier,
MM. W. Twohey,
F.-X. Duplessis.

Membres.

MM. A. Comptois,
A. Darche,
H. Garand,
W. Lamy,
J. McCabe,
C. Morrier,
G. Taschereau,
D. Trudeau,
T. Turgeon,
MM. A. Demers,
F.-X. Duplessis,
W. Girard,
G. Larue,
A. Miquelon,
A. Paquette,
W. Twohey,
A. Turgeon.

Orchestre.

MM. W. Twohey,
O. Archambault,
A. Gosselin,
A. Paquette,
MM. G. Larue,
E. Vadnais,
A. Bolduc,
A. Miquelon.

ACADEMIE ST PIERRE.

Le but de cette Académie est d'habituer les élèves à la discussion, à la déclamation et à la composition. A chaque séance, on lit un essai, on déclame un morceau, ou l'on discute une question d'histoire, de littérature ou de science. Elle est administrée, sous la direction d'un professeur, par un président, deux vice-présidents et un secrétaire qui est chargé de dresser un procès-verbal de chaque séance.

M. Edouard Bédard, Avocat de Richmond, et autrefois membre actif de l'Académie St Pierre, donne depuis l'année 1883, un prix destiné à encourager les travaux littéraires de cette institution.

M. l'abbé P.-J.-A. Lefebvre, *Directeur.*

MM. A.-L. Gosselin, *Président.*

A. Comptois, 1er *Vice-Président.*

A. Gaulin, 2nd *Vice-Président.*

J. McCabe, *Secrétaire-Archiviste.*

A. Paquette, *Assistant-Secrétaire.*

24 sept. 1889—Election des officiers.

13 oct. 1889—A.-L. Gosselin : Discours de réception et Chronique.

A. Comptois : Chronique.

27 oct. 1889—A. Gaulin : Critique, Chronique, et Déclamation.

A.-L. Gosselin : Critique.

J. Bégin : Scène plaisante dans un hôpital,

10 nov. 1889—J. McCabe : Critique et Chronique.

A. Comptois : Critique.

A. Comptois et A. Paquette : Dialogue.

24 nov. 1889—J. Bégin : Critique et Chronique.

Le chêne et le roseau, (Déclamation)

J. Raymond : Trait d'amour maternel.

9 déc. 1889—E. Hébert : Critique.

A. Darche : Critique et Chronique.

A.-L. Gosselin : Critique.

D. Métivier : Le Scepticisme.

22 déc. 1889—A. Comptois : Critique.
A. Godbout : Chronique.
A. Miquelon : L'orage et l'enfant.
A.-L. Gosselin : Chronique.
19 janv. 1890 - J. Raymond : Critique.
J. Bégin : Critique et Chronique.
2 fév. 1890 A. Côté : Retour de Pie IX à Rome, (Déclam.)
E. Hébert : Chronique.
A.-L. Gosselin : Menzikoff et Dolgourouki.
15 fév. 1890—J. McCabe : Critique.
Proclamation de Bonaparte à l'armée d'Italie. (Déclamation).
E. Hébert : Notre situation. (Déclamation).
A. Miquelon : La femme du Pêcheur.
2 mars 1890—E. Hébert : Critique.
A. Paquette : Critique.
A. Godbout : Extrait de la 1ère Catilinaire. (Décl).
17 mars 1890 - J. Bégin : Critique.
L. de LaBruère : Essai.
J. McCabe : Un rêve réalisé.
E. McCabe : Les malheurs d'un peuple. (Déclam.)
23 mars 1890—A. Darche : Critique.
A. Miquelon : L'Annexion. (Déclamation).
J. Bégin : L'avare et Plutus.
A. Paquette : Chronique.
20 avril 1890—A. Comptois : Critique.
L de LaBruère : Chronique.
J. Raymond : Existence de Dieu. (Déclamation).
5 mai 1890—J. McCabe : Extrait de l'Oraison funèbre d'O'Connell. (Déclamation.)
D. Métivier : Chronique.
11 mai 1890—A. Comptois : Mungo Park en Afrique.
A.-L. Gosselin : Jacques Cartier.
18 mai 1890 -J. McCabe : Pauvre Irlande. (Décl.) Critique.
J. Bégin : Critique.
25 mai 1890—A. Paquette : Critique.
A. Godbout : Essai.
J. Bégin : Chronique.
A. Miquelon : Extrait d'un discours. (Déclam.)

DISTRIBUTION
SOLENNELLE DES PRIX
Le 20 juin 1890.

COURS CLASSIQUE

RHÉTORIQUE

Excellence

Médaille d'or présentée par l'Honorable H. MERCIER, Premier Ministre de la province de Québec.

Prix ..... Euclide Hébert
Accessit ..... Aldéï-L. Gosselin

Application

Premier prix..... E. Hébert
Second " ..... A.-L. Gosselin
Accessit ..... Arthur Côté

Thème latin

Premier prix..... A.-L. Gosselin
Second " ..... E. Hébert
Accessit ..... A. Côté

Version latine

Premier prix..... E. Hébert
Second " ..... A.-L. Gosselin
Accessit ..... A. Côté

Version grecque

Premier prix..... E. Hébert
Second " ..... A.-L. Gosselin
Accessit ..... A. Côté

Rhétorique et Eloquence

Premier prix..... E. Hébert
Second " ..... A.-L. Gosselin
Accessit ..... A. Côté

Composition française

Premier prix.....A.-L. Gosselin
Second " .....E. Hébert
Accessit .....A. Côté

Histoire moderne

Premier prix.....E. Hébert
Second " .....A.-L. Gosselin
Accessit .....A Côté

BELLES-LETTRES

Excellence

Médaille d'or présentée par M. F.-P. BEAUDET, Manchester, N. H.

Prix .....Joseph Bégin
Acce-sit .....Achille Comptois

Application

Premier prix.....A. Comptois
Second " .....J. Bégin
Accessit 1o .....John McCabe
" 2o .....Wilfrid Lamy

Grammaire latine

Premier prix.....J. Begin
Second " .....A. Comptois
Accessit 1o .....J. McCabe
" 2o .....Wilfrid Lamy

Thème latin

Premier prix.....J. Bégin
Second " .....A. Comptois
Accessit 1o .....J. McCabe
" 2o .....J.-E. Raymond

Version latine

Premier prix.....J. Bégin
Second " .....A. Comptois
Accessit 1o .....J. McCabe
" 2o .....Aimé Darche

Grammaire grecque

Premier prix.....J. Bégin
Second " .....A. Comptois
Accessit 1o .....J. McCabe.
" 2o .....Henri Pagé

Version grecque

Premier prix.....J. Bégin
Second " .....A. Comptois
Accessit 1o .....J. McCabe
" 2o .....A. Darche

Poétique

Premier prix..... .....A. Comptois
Second " .....J. Bégin
Accessit 1o .....J. McCabe
" 2o ....F.-X. Duplessis

Composition

Premier prix..... .... A. Comptois
Second " .....J. Bégin
Accessit 1o ....J.-A. Darche
" 2o .....F.-X. Duplessis

Histoire du moyen-âge

Premier prix..... .....J. McCabe
Second " ..... .J. Bégin
Accessit 1o .....H. Pagé
" 2o .....A. Comptois

Géographie

Premier prix.....J. Bégin
Second " ....A. Comptois
Accessit 1o .....J. McCade
" 2o .....F.-X. Duplessis

Histoire littéraire

Premier prix..... .....J. Bégin
Second " .... J. McCabe
Accessit 1o ....A. Comptois
" 2o ....F.-X. Duplessis

VERSIFICATION

Excellence

Médaille d'or présentée par G. Twohey, Ecr, North Stratford, N. H.

Prix .... Honoré Bégin
Accessit .....Antonio Miquelon

Application

Premier prix.....Wilfrid Larue
Second " .....Wilfrid Bégin
Accessit 1o ....Zacharie Letendre
" 2o .....A. Miquelon

Grammaire latine

Premier prix.....H. Bégin
Second " .....Adélard Godbout
Accessit 1o . ...A. Miquelon
" 2o ....Eugène Brault

Thème latin

Premier prix.....E. Brault
Second " .....Labroquerie de LaBruère
Accessit 1o .....H. Bégin
" 2o .....A. Miquelon

Version latine

Premier prix.....A. Miquelon
Second " .....H. Bégin
Accessit 1o .....E. Brault
" 2o .....L. de LaBruère

Prosodie latine

Premier prix.....H. Bégin
Second " .....E. Brault
Accessit 1o .....A. Miquelon
" 2o .....A. Godbout

Grammaire grecque

Premier prix.....H. Bégin
Second " .....L. de LaBruère
Accessit 1o .....E. Brault
" 2o .....Gauvreau Dastous

Littérature

Premier prix.....Gustave Taschereau
Second " .....Adélard Godbout
Accessit 1o .....Antonio Miquelon
" 2o .....H. Bégin

Composition

Premier prix.....A. Miquelon
Second " .....A. Godbout
Accessit 1o .....G. Dastous
" 2o .....E. Brault

Histoire romaine

Premier paix.....A. Godbout
Second " .....H. Bégin
Accessit 1o .....E. Brault
" 2o .....G. Taschereau

Géographie

Premier prix.....H. Bégin
Second " .....A. Miquelon
Accessit 1o .....A. Godbout
" 2o .....E. Brault

GRAMMAIRE

Excellence

Médaille d'or présentée par un ami du Séminaire.

Prix .....Joseph Bernier
Accessit .....Wendell Reilly

Application

Premier prix..... .....J. Bernier
Second " .....W. Reilly
Accessit 1o .....Hector Dussault
" 2o ....Alfred Lemieux

Grammaire latine

Premier prix..... .....W. Reilly
Second " .....J. Bernier
Accessit 1o .....A. Lemieux
" 2o ....Georges Larue

Thème latin

Premier prix..... .....W, Reilly
Second " .....J. Bernier
Accessit 1o ....H. Dussault
" 2o .....A. Lemieux

Version latine

Premier prix .....J. Bernier
Second " .....H. Dussault
Accessit 1o ....W. Reilly & A. Lemieux
" 2o .....Philippe Dufour

Grammaire française et dictées

Premier prix.....J. Bernier
Second " .....A Lemieux
Accessit 1o .....H. Dussault
" 2o .....G. Larue

Composition

Premier prix.....A. Lemieux
Second " .....J. Bernier
Accessit 1o .....H. Dussault
" 2o ....W. Reilly

Histoire ancienne

Premier prix.....A. Lemieux
Second " .....W. Reilly
Accessit 1o .....J. Bernier
" 2o .....H. Dussault

Mythologie

Premier prix.....A. Lemieux
Second " .....J. Bernier
Accessit 1o .....W. Reilly
" 2o .....G. Larue

Géographie

Premier prix.....J. Bernier & A. Lemieux
Second " .....W. Reilly
Accessit 1o ..... P. Dufour
" 2o .....H. Dassault

COURS COMMERCIAL

PREMIERE

COURS ANGLAIS

Excellence

Médaille d'argent présentée par Son Honneur le Lieutenant Gouverneur de la province de Québec, AUGUSTE-RÉAL ANGERS.

Prix .....Alfred Cloutier
Accessit .....Charles McGee

Application

Premier prix.....C. McGee
Deuxième " .....Arthur Gendron
Troisième " .....Joseph Ruddy
Quatrième " .....Willie McCabe
Accessit 1o .....Alexandre Lagarde
" 2o .....Alfred-G. Gagnon
" 3o .....Jean St Pierre
" 4o .....Charles Morrier

Grammaire

Premier prix .....William Twohey
Deuxième " .....C. McGee
Troisième " .....A. Cloutier
Quatrième " .....A. Gendron
Accessit 1o .....Charles Samuel
" 2o .....Georges Fontaine
" 3o .....A.-G Gagnon
" 4o .....W. McCabe

Epellation

Premier prix.....C. McGee
Deuxième " .....A. Cloutier
Troisième " ..... A. Gendron
Quatrième " .....A. Lagarde
Accessit 1o ..... W. Twohey
" 2o .....J. Ruddy
" 3o ..... A. Gagnon
" 4o .....W. McCabe

Tenue des livres

Médaille d'or présentée par O. LEDOUX, Ecr, ancien élève du Cours Commerc.

Premier prix.....A. Cloutier
Deuxième " .....W. Twohey
Troisième " .....A. Gagnon
Quatrième " .....W. McCabe
Accessit 1o .....C. McGee
" 2o ..... J. Ruddy
" 3o .....A. Gendron
" 4o .....Alcide Blondin

Droit commercial

Premier prix.....A. Cloutier&W. Twohey
Deuxième " .....A. Gagnon
Troisième " .....C. McGee
Quatrième " .....W. McCabe
Accessit 1o .....Joseph Leblanc
" 2o .....A. Gendron
" 3o .....C. Samuel
" 4o .....A. Blondin

Mesurage

Premier prix..... .....A. Blondin
Deuxième " ....G. Harvey
Troisième " ....A. Gagnon
Quatrième " .....G. Fontaine
Accessit 1o .....J. Ruddy
" 2o ....A. Cloutier
" 3o..... .....C. McGee
" 4o ....W. McCabe

Correspondance commerciale

Médaille d'or présentée par M. S. LACROIX, St Boniface, Manitoba.

Premier prix.....W. Twohey
Deuxième " .....C. McGee
Troisiéme " .....W. McCabe
Quatrième " .....J. Ruddy
Accessit 1o ..... C. Gaboury
" 2o .....A. Cloutier
" 3o .....A.-G. Gagnon
" 4o .....Azade Demers

Banquerie

Premier prix.....A. Cloutier
Deuxième " .....W. Twohey
Troisième " .....A.-G. Gagnon
Quatrième " ....C. Gaboury
Accessit 1o ....C. Morrier
" 2o .....A. Faucher
" 3o .....G. Harvey
" 4o .....C. McGee

Géographie

Premier prix.....C. McGee
Deuxiéme " ....A. Cloutier
Troisième " .....J. Ruddy
Quatrième " ....W. McCabe
Accessit 1o .....A.-G. Gagnon
" 2o .....C. Morrier
" 3o .....James Bédard
" 4o ....G. Harvey

Arithmétique

Médaille d'or présentée par M. l'abbé N.-H.-G. GAULIN.

Premier puix.....A. Cloutier
Deuxième " .....C. McGee
Troisième " .....A. Blondin
Quatrième " .....G. Harvey
Accessit 1o .....E. Vadnais
" 2o .....A.-G. Gagnon
" 3o .....W. Twohey
" 4o ....A. Cartier

Traduction

Premier prix..... ... .C. Gaboury
Deuxième " ..... A. Cloutier
Troisième " .....L. Bédard
Quatrième " .....A. Lagarde
Accessit 1o .....A.-G. Gagnon
" 2o .....J. Ruddy
" 3o .....C. McGee
" 4o .....W. McCabe

Composition

Médaille d'or présentée par un ami du Séminaire.

Premier prix.....C. Gaboury
Deuxième " .....W. Twohey
Troisième " .....A. Cloutier
Quatrième " .....J. Ruddy
Accessit 1o .....W. McCabe
" 2o .....C. McGee
" 3o .....C. Morrier
" 4o .....A. Demers

COURS FRANÇAIS

Excellence

Médaille d'argent présentée par l'Honorable G. Ouimet, Surintendant de l'Instruction publique.

Prix .....Arthur Gendron
Accessit .....Alexandre Lagarde

Application

Premier prix.....A. Gendron
Deuxième " .....Alfred Cloutier
Troisième " .....Alfred-G. Gagnon
Quatrième " .....François Champoux
Accessit 1o .....Albert Cartier
" 2o .....A. Lagarde
" 3o .....Omer Godbout
" 4o .....Joseph Leblanc

Grammaire

Premier prix.....A. Gendron
Deuxième " .....A. Lagarde
Troisième " .....A. Godbout
Quatrième " .....Gaston Harvey
Accessit 1o .....A. Cartier
" 2o .....A. Cloutier
" 3o .....A.-G. Gagnon
" 4o .....Odilon Gingras

Art épistolaire

Premier prix.....A. Gendron
Deuxième " .....F. Champoux
Troisième " .....O. Godbout
Quatrième " .....A. Lagarde
Accessit 1o .....Louis Bédard
" 2o .....G. Harvey
" 3o .....Joseph Thébergе
" 4o .....J. Leblanc

Histoire du Canada

Premier prix.....A. Gendron
Deuxième " .....G. Harvey
Troisième " ..... A. Lagarde
Quatrième " .....O. Godbout
Accessit 1o .... J. Leblanc
" 2o .....F. Champoux
" 3o ....Charles Morrier
" 4o .... O. Gingras

Lecture raisonnée

Premier prix.....Alcide Blondin
Deuxième " .....A.-G. Gagnon
Troisième " .....Charles Gaboury
Quatrième " .....Gustave Gaulin
Accessit 1o .....A. Lagarde
" 2o ..... A. Cartier
" 3o .....Joseph Théberge
" 4o .....G. Harvey

Composition

Premier prix.....C. Gaboury
Deuxième " .....C. Morrier
Troisième " .....A.-G. Gagnon
Quatrième " .....J. Théberge
Accessit 1o .....A. Cloutier
" 2o .....A. Harvey
" 3o .....A. Blondin
" 4o .....A. Cartier

SECONDE

COURS ANGLAIS

Excellence

Médaille de bronze présentée par Son Honneur le Lieutenant Gouverneur de la province de Québec, AUGUSTE-RÉAL ANGERS.

Prix .....Edmond Vadnais
Accessit .....François Routhier

Application

Premier prix.....E. Vadnais
Deuxième " ....F. Routhier
Troisième " .....François Champoux
Quatrième " .....Nérée Préfontaine
Accessit 1o .....Georges Béland
" 2o ....Louis Geoffrion
" 3o ....Rosaire Dubrule
" 4o ....John Quinn

Grammaire

Premier prix ..... E. Vadnais
Deuxième " ..... F. Routhier
Troisième " ..... G. Béland
Quatrième " ..... Joseph Denis
Accessit 1o ..... L. Geoffrion
" 2o ..... Napoléon Bourget
" 3o ..... J. Quinn
" 4o ..... Tre.fé Turgeon

Epellation

Premier prix ..... E. Vadnais
Deuxième " ..... G Béland
Troisième " ..... Guillaume Girard
Quatrième " ..... J. Quinn
Accessit 1o ..... J. Denis
" 2o ..... T. Turgeon
" 3o ..... Valmore Ledoux
" 4o ..... N. Bourget

Tenue des livres

Premier prix ..... E. Vadnais
Deuxième " ..... G. Béland
Troisième " ..... Damase Trudeau
Quatrième " ..... Omer Godbout
Accessit 1o ..... Joseph Théberge
" 2o ..... Arthur Reny
" 3o ..... N. Bourget
" 4o ..... F. Champoux

Traduction

Premier prix ..... E. Vadnais
Deuxième " ..... G. Béland
Troisième " ..... F Routhier
Quatrième " ..... Odilon Gagnas
Accessit 1o ..... Michael Coogan
" 2o ..... Thomas Coogan
" 3o ..... N. Bourget
" 4o ..... G. Girard

Géographie

Premier prix ..... E. Vadnais
Deuxième " ..... F. Routhier
Troisième " ..... G. Béland
Quatriéme " ..... T. Turgeon
Accessit 1o ..... Nérée Prefontaine
" 2o ..... J. Denis
" 3o ..... R. Dubrule
" 4o ..... L. Geoffrion

Arithmétique

Premier prix..... .....Loisée Couture
Deuxième " .....Rosaire Dubrule
Troisième " .....Nérée Préfontaine
Quatrième " ....Georges Beland
Accessit 1o .....Azarie Baron
" 2o .....Alfred Couture
" 3o .....Omer Godbout
" 4o .....Michæl Coogan

COURS FRANÇAIS

Excellence

Prix .....Edmond Vadnais
Accessit .....Nérée Préfontaine

Application

Premier prix.....E. Vadnais
Deuxième " .....Hugues Fortier
Troisième " .....Arthur Dallaire
Quatrième " .....Wilfrid Giroux
Accessit 1o .....Alfred Bélanger
" 2o .....William McCabe
" 3o .....Georges Beland
" 4o ....N. Préfontaine

Grammaire

Premier prix.....G. Beland
Deuxième " ....N. Préfontaine
Troisième " .....E. Vadnais
Quatrième " ....William McCabe
Accessit 1o .....Louis Geoffrion
" 2o .....Ferrier Chartier
" 3o .....Damase Trudeau
" 4o ....A. Dallaire

Art épistolaire

Premier prix..... .....E. Vadnais
Deuxième " .....G. Beland
Troisième " .....D. Trudeau
Quatrième " .....Guillaume Girard
Accessit 1o .....H. Fortier
" 2o .....N. Préfontaine
" 3o .....Gaudias Blouin
" 4o .....F. Chartier

Lecture raisonnée

Premier prix .....H. Fortier
Deuxième " .....F. Chartier
Troisième " .....Valère Olivier
Quatrième " .....L. Geoffrion
Accessit 1o .....W. McCabe
" 2o .....Ernest Précourt
" 3o .....E. Vadnais
" 4o .....N. Préfontaine

Histoire du Canada

Premier prix.....E. Vadnais
Deuxième " .....G. Beland
Troisième " .....N. Préfontaine
Quatrième " .....W. McCabe
Accessit 1o .....Alfred Couture
" 2o .....Wenceslas Genest
" 3o .....D. Trudeau
" 4o .....H. Fortier

TROISIEME

COURS ANGLAIS

Excellence

Médaille d'argent présentée par Augustin Gaboury, Ecr, Président de La Banque Nationale, Québec.

Prix .....Hugues Fortier
Accessit .....Jean-Baptiste Therrien

Application

Premier prix.....Wilfrid Giroux
Deuxième " .....H. Fortier
Troisième " .....Arthur Dallaire
Accessit 1o .....Joseph Préfontaine
" 2o .....Alfred Bélanger
" 3o .....Wenceslas Genest

Grammaire

Premier prix.....H. Fortier
Deuxième " .....J.-B. Therrien
Troisième " .....Léandre Olivier
Accessit 1o .....J. Préfontaine
" 2o .....W. Giroux
" 3o .....A. Dallaire

Lecture

Premier prix.....Alfred Sansoucie
Deuxième " .....H. Fortier
Troisième " .....Eugène Baron
Accessit 1o .....L. Olivier
" 2o .....Louis Girard
" 3o .....J.-B. Therrien

Epellation

Premier prix.....H. Fortier
Deuxième " .....A. Sansoucie
Troisième " .....J.-B. Therrien
Accessit 1o .....W. Giroux
" 2o .....A. Dallaire
" 3o .....Elphège Daigneault

Manuel de phrases

Premier prix.....H. Fortier
Deuxième " .....J.-B. Therrien
Troisième " .....L. Olivier
Accessit 1o .....W. Giroux
" 2o .....L. Girard
" 3o .....J. Préfontaine

Traduction

Premier prix.....H. Fortier
Deuxième " .....L. Girard
Troisième " .....L. Olivier
Accessit 1o .....Arthur Toussaint
" 2o .....A. Dallaire
" 3o .....W. Giroux

Arithmétique

Premier prix.....W. Giroux
Deuxième " .....L. Geoffrion
Troisième " .....Damase Trudeau
Accessit 1o .....Victor Grenier
" 2o .....Thomas Donaghue
" 3o .....A. Sansoucie

COURS FRANÇAIS

Excellence

Prix .....Trefflé Targeon
Accessit .....Joseph Préfontaine

Application

Premier prix.....J. préfontaine
Deuxième " .....Alfred Paradis
Troisième " ..... T. Turgeon
Accessit 1o .....Reginald O'Neill
" 2o .....Augustin Baril
" 3o .....Jean Adam

Grammaire

Premier prix.....A. Paradis
Deuxième " .....T. Turgeon
Troisième " .....J. Préfontaine
Accessit 1o ..... François Routhier
" 2o .....Joseph Dion
" 3o .....Louis Monat

Lecture et Epellation

Premier prix.....Paul Cormier
Deuxième " .....T. Turgeon
Troisième " .....J. Dion
Accessit 1o ..... J. Préfontaine
" 2o .....Louis Girard
" 3o .....Arthur Cormier

Analyse

Premier prix..... Godfroy Daigneault
Deuxième " .....Joseph Shea
Troisième " .....T. Turgeon
Accessit 1o .....F. Routhier
" 2o .....A. Paradis
" 3o .....Elphège Daigneault

CLASSE PRÉPARATOIRE

COURS ANGLAIS

Excellence

Médaille d'argent présentée par Sa Grandeur Monseigneur ANTOINE RACINE, Evêque de Sherbrooke.

prix .....Jean Adam
Accessit .....Louis Monat

Application

Premier prix.....Joseph de Villers
Second " .....Philippe Pothier
Accessit 1o .....L. Monat
" 2o .....J. Adam

Grammaire

Premier prix.....J. Adam
Second " .....L. Monat
Accessit 1o .....P. Pothier
" 2o .....J. de Villers

Lecture et Epellation

PREMIÈRE DIVISION

Premier prix.....J. Adam
Second " .....L. Monat
Accessit 1o .....P. Pothier
" 2o .....J. de Villers

SECONDE DIVISION

Premier prix.....Henri Renaud
Second " .....Joseph Delisle
Accessit .....Augustin Rioux

Manuel de phrases

PREMIÈRE DIVISION

Premier paix.....J. Adam
Second " .....P. Pothier
Accessit 1o .....J. de Villers
" 2o .....L. Monat

SECONDE DIVISION

Premier prix.....H. Renaud
Second " .....A. Rioux
Accessit .....Alfred Pérusse

Traduction

Premier prix.....J. de Villers
Second " .....P. Pothier
Accessit 1o .....J. Adam
" 2o .....L. Monat

Arithmétique

Premier prix.....J. Adam
Deuxième " .....Paul Cormier
Troisième " .....Arthur Cormier
Accessit 1o .....Edouard L'Heureux
" 2o .....J. de Villers
" 3o .....A. Leclerc

COURS FRANÇAIS

Excellence

Prix ....Jean Letendre
Accessit .....Alfred Sansoucie

Application

Premier prix.....A. Sansoucie
Second " .....Alfred Chicoyne
Accessit 1o ....J. Letendre
" 2o .....Georges Labelle

Grammaire

Premier prix..... .. J. Letendre
Second " .....A. Sansoucie
Accessit 1o .....G. Labelle
" 2o ....Michael Coogan

Lecture

PREMIÈRE DIVISION

Premier prix..... .....J. Letendre
Second " .....A. Sansoucie
Accessit 1o ....Thomas Coogan
" 2o .....Michael Coogan

DEUXIÈME DIVISION

Prix ....John Donaghue
Accessit .....Lucien Gaboury

INSTRUCTION RELIGIEUSE

COURS CLASSIQUE

Cours apologétique

Médaille d'or présentée par l'Honorable J.-A. CHAPLEAU, Secrétaire d'Etat.

Premier prix .....Achille Comptois
Second " .....Joseph Bégin
Accessit 1o ....Arthur Paquette
" 2o .....Euclide Hébert

Cours de persévérance

Première Classe

Médaille d'argent présentée par A. Gaboury, Ecr, Président de La Banque Nationale, Quebec

Premier prix.....Pierre Bédard
Second " .....Antonio Miquelon
Accessit 1o .....Wilfrid Larue
" 2o .....Zacharie Letendre

Seconde Classe

Premier prix.....Joseph Bernier
Second " .....Philippe Dufour
Accessit 1o .....Hector Dussault
" 2o .....Alfred Lemieux

COURS COMMERCIAL

Première Classe

Premier prix.....Alfred-G. Gagnon
Deuxième " ..... Arthur Gendron
Troisième " .....Alexandre Lagarde
Accessit 1o .....Odilon Gingras
" 2o .....Joseph Théberge
" 3o .....Georges Fontaine

Deuxième Classe

Premier prix.....Napoléon Bourget
Deuxième " .....Edmond Vadnais
Troisième " .....Georges Béland
Accessit 1o .....Alfred Couture
" 2o .....Hugues Fortier
" 3o .....Louis Geoffrion

Troisième Classe

Premier prix.....Joseph Préfontaine
Deuxième " .....Paul Cormier
Troisième " .....Antoine Genest
Accessit 1o .....Augustin Baril
" 2o .....Louis Girard
" 3o .....Jean-Baptiste Therrien

Quatrième Classe

Premier prix.....Charles McGee
Second " .....James Bédard
Accessit 1o .....William McCabe
" 2o .....Thomas Coogan

DESSIN LINEAIRE

Première Classe

Premier prix.....Alphonse Faucher
Deuxiéme " .....Alcide Blondin
Troisième " .....Adolphe Boucher
Accessit 1o .....William McCabe
" 2o .....Charles Gaboury
" 3o .....Alexandre Lagarde
" 4o .....Georges Fontaine

Deuxième Classe

Premier prix.....Omer Godbout
Deuxième " .....Charles McGee
Troisième " .....Loisée Couture
Quatrième " .....Frédéric Demers
Accessit 1o .....Trefflé Turgeon
" 2o .....Joseph Théberge
" 3o .....Victor Chartier
" 4o .....Edmond Vadnais

CALLIGRAPHIE

Première division

Médaille d'argent présentée par M. l'abbé J.-U. Barnes.

Premier prix.....Charles Gaboury
Deuxième " .....Ferdinand Fleury
Troisième " .....Gustave Gaulin
Quatrième " .....Arthur Bélanger
Accessit 1o .....Alfred-G. Gagnon
" 2o .....Arthur Gendron
" 3o .....Rodolphe Archambault
" 4o .....Alfred Cloutier

Deuxième division

Premier prix.....Alexandre Lagarde
Deuxième " .....Joseph Janelle
Troisième " .....Albert Cartier
Quatrième " .....Joseph Théberge
Accessit 1o .....Adolphe Boucher
" 2o .....Jean-T. Barbeau
" 3o .....Arthur Dallaire
" 4o .....William McManamy

TROISIÈME DIVISION

Premier prix.....Rosaire Dubrule
Deuxième " .....Alfred Bélanger
Troisième " .....Napoléon Bourget
Quatrième " .....William Doherty
Accessit 1o .....Odilon Gingras
" 2o .....Léonce Beaulne
" 3o .....Thomas Coogan
" 4o .....Damase Trudeau

QUATRIÈME DIVISION

Premier prix.....Nérée Préfontaine
Deuxième " .....Alfred Couture
Troisième " .....John Donaghue
Quatrième " .....Arthur Cormier
Accessit 1o .....Edmond Vadnais
" 2o .....Napoléon Gagnier
" 3o .....Henry Finnigan
" 4o .....Joseph Préfontaine

CHANT

Première Classe

Premier prix.....Achille Comptois
Deuxième " .....Antonio Miquelon
Troisième " .....Aldéï-L. Gosselin
Quatrième " .....Arthur Côté
Accessit 1o .....Ferdinand Fleury
" 2o .....Charles Gaboury
" 3o .....Arthur Paquette
" 4o .....Charles Morrier

Deuxième Classe

Premier prix.....Delphis Métivier
Second " .....Pierre Bédard
Accessit 1o .....Labroquerie de Labrutre
" 2o .....Wilfrid Larue

Troisième Classe

Premier prix.....Albert Cartier
Second " .....Alcide Blondin
Accessit 1o .....Victor Chartier
" 2o .....Gaston Harvey

PHONOGRAPIE PITMAN

Médaille d'argent présentée par T.-K. DOHERTY, Ecr, Sherbrooke

Premier prix.....William McCabe
Deuxième " .....William Twohey
Troisième " .....Alfred G. Gagnon
Accessit 1o .....Charles McGee
" 2o .....Joseph Janelle
" 3o ....William Doherty

STENOGRAPHIE DUPLOYE

Médaille d'argent présentée par T.-K. DOHERTY, Ecr, Sherbrooke

Premier prix.....Gustave Taschereau
Deuxième " .....John McCabe
Troisième " ..... Honoré Garand
Accessit 1o .....Gaston Harvey
" 2o .....Labroquerie de Labruère

MUSIQUE

Fanfare

Médaille d'or présentée par S. G. Mgr Antoine RACINE, Ev. de Sherbrooke

Premier prix.....Antonio Miquelon
Deuxième " .....Arthur Paquette
Troisième " ....Achille Comptois
Quatrième " .....François-X Duplessis
Accessit 1o ....Azade Demers
" 2o .....William Twohey
" 3o .... Achille Turgeon
" 4o .....Charles Morrier

Piano

Médaille d'argent présentée par M, le Dr J.-F. RIOUX, Sherbrooke

Premier prix.....François-X. Duplessis
Deuxième " ....Azade Demers
Troisième " .....Alcide Blondin
Quatrième " .....Azarie Baron
Accessit 1o .....Reginald O'Neill
" 2o .....Joseph Préfontiane
" 3o .....Trefflé Turgeon
" 4o ....Arthur Reny

Orchestre

PRIX SPECIAL présenté par M. G.-A. CODÈRE, ancien élève, Etudiant en Médecine

Premier prix.....Arthur Paquette
Second " .....Aldéi-L. Gosselin
Accessit 1o .....Georges LaRue
" 2o .....Antonio Miquelon

Violon

Médaille d'argent présentée par l'Honorable G. OUIMET, Surintendant de l'Instruction publique

Premier prix.....Georges LaRue
Second " .....Olivier Archambault

Clarinette

Premier prix.....Arthur Paquette
Second " .....William Twohey

ACADÉMIE

PRIX SPECIAL présenté par Edouard BÉDARD, Avocat, Richmond

Prix .....Aldéi-L. Gosselin

IMPRIMERIE

Premier prix.....Philippe Dufour
Second " .....Joseph Delphis Métivier

POLITESSE et BIENSÉANCE

Médaille d'argent présentée par P.-S. MURPHY, Ecr, Montréal

Prix .....Joseph Delphis Métivier

SAGESSE

Médaille d'or présentée par l'Honorable G. OUIMET, Surintendant de l'Instruction publique

Prix .....Joseph Delphis Métivier

ERRATA

Page	459,	ligne	5,	au lieu de praticulière,	lisez particulière
"	461,	"	8,	" pavé les arrérages,	" payé les arrérages
"	469,	"	23,	" syllables,	" syllabes
"	470,	"	6,	" "	" "
"	474,	"	7,	" saus autre examen,	" sans autre examen
"	477,	"	15,	" Jahn Hayes,	" John Hayes
"	"	"	17,	" Ee 24 février,	" Le 24 février
"	479,	"	7,	" préléminaires,	" préliminaires
"	481,	"	30,	" jennes,	" jeunes
"	482,	"	24,	" wolfestown,	" Wolfestown
"	"	"	29,	" ls Moose Bay,	" le Moose Bay

Page 48[illegible],	ligne	17,	*au lieu de*	ébulition,	*lisez*	ébullition
"	"	"	27,	"	cuovertes,	"	couvertes
"	484	"	1,	"	couq d'œuil	"	coup d'œil
"	486	"	7,	"	tenter l'ouverture	"	tenter l'aventure
"	487	"	27.	"	Garthdy	"	Garthby
"	488	"	1,	"	defrichement	"	défrichement
"	493	"	2,	"	disparait	"	disparaît
"	"	"	11,	"	translation,	"	translations
"	494,	"	21,	"	eu	"	et
"	497,	"	10,	"	après : deux arpens, *ajoutez* : de terre défrichée sur le lot que etc.		
"	"	"	13,	"	diametre,	*lisez*	diamètre
"	505.	"	23	"	[illegible]	"	

CONCOURS D'ELOCUTION

Tous les élèves de PREMIÈRE, cours anglais, sont admis à ce concours.

Premier prix.....William Twohey
Second " .....James Bédard

CONCOURS DE MUSIQUE

Riche Médaille d'or présentée par M. FRED TER LINDEN, professeur de Musique au Séminaire

Prix .....Aldéï L. Gosselin

" 543, " 15, „ congréanistes " congréganistes

LA RENTREE, 1890, SERA LE 4 SEPT.

Orchestre

PRIX SPECIAL présenté par M. G.-A. CODERE, ancien élève, Etudiant en Médecine

Premier prix.....Arthur Paquette
Second " .....Aldéi-L. Gosselin
Accessit 1o .....Georges LaRue
" 2o .....Antonio Miquelon

Violon

Médaille d'argent présentée par l'Honorable C. OUIMET, Surintendant de l'Instruction publique

Médaille d'or présentée par l'Honorable C. OUIMET, Surintendant de l'Instruction publique

Prix .....Joseph Delphis Métivier

ERRATA

Page 459,	ligne 5,	au lieu de	praticulière,	lisez	particulière
" 461,	" 8,	"	pavé les arrérages,	"	payé les arrérages
" 469,	" 23,	"	syllables,	"	syllabes
" 470,	" 6,	"	"	"	"
" 474,	" 7,	"	saus autre examen,	"	sans autre examen
" 477,	" 15,	"	Jahn Hayes,	"	John Hayes
" "	" 17,	"	Ee 24 février,	"	Le 24 février
" 479,	" 7,	"	préléminaires,	"	préliminaires
" 481,	" 30,	"	jennes,	"	jeunes
" 482,	" 24,	"	wolfestown,	"	Wolfestown
" "	" 29,	"	ls Moose Bay,	"	le Moose Bay

Page 483, ligne 17, *au lieu de* ébulition, *lisez* ébullition
" " " 27, " cuovertes, " couvertes
" 484 " 1, " couq d'œuil " coup d'œil
" 486 " 7, " tenter l'ouverture " tenter l'aventure
" 487 " 27. " Garthdy " Garthby
" 488 " 1, " defrichement " défrichement
" 493 " 2, " disparait " disparaît
" " " 11, " translation, " translations
" 494, " 21, " eu " et
" 497, " 10, " après : deux arpens, *ajoutez* : de terre défrichée sur le lot que etc.
" " " 13, " diametre, *lisez* diamètre
" 505, " 23, " Sr " sr
" 508, " 12, " " " "
" " " 29, " anjourd'-hui " aujour-d'hui
" 512, " 9, " presbytére, " presbytère
" 513, " 9, " Vochon, " Vachon
" 514, " 9, " confirmées " confirmées
" " " 10, " demarches, " démarches
" 516, " 8, " trop éloigné, " trop éloignés
" " " 30, " del eurs, " de leurs
" 518, " 4, " des clesses, " des classes
" " " 27, " Mgr l'éveque " Mgr l'évêque
" 520, " 24, " à l'Hopital, " à l'hôpital
" " " 28, " moiudres " moindres
" 552, " 1, " Ee 5 septembre Le 5 sept
" " " 27, " qu'elle fut, " qu'elle fût
" 523, " 9, " à l'Hopital, " à l'hôpital
" 526, " 32, " Pacific " Pacifique
" 528, " 2, " immitation " imitation
" 528, " 20, " St Alponse " St Alphonse
" 529, " 33, " pour direction " méthode pour la
" 529, " 39, " du catéchiste " du catéchisme
" 531, " 16, " Mrorier, D. " Morrier, D.
" 535, " 18, " porfesseur " professeur
" 543, " 15, " congréanistes " congréganistes

LA RENTREE, 1890, SERA LE 4 SEPT.

COMPTE-RENDU DE L'EXAMEN
POUR L'OBTENTION DES
DIPLOMES DE COURS COMMERCIAL
Les 10 et 11 juin 1890

MATIÈRES.	Dictée française	Gram. française	Dictée anglaise	Gram. anglaise	Tenue des Livres — Orale	Tenue des Livres — Ecrite	Droit commercial	Arithmétique	Art épistolaire	Hist. du Canada	Géographie	Mesurage	Calligraphie	Total
Points à gagn.	20	10	20	10	5	25	10	30	10	20	20	10	30	220
A. Cloutier	15	10	20	10	5	25	10	30	10	20	20	10	28	213
A. Biondin	20	10	17	10	5	25	10	30	10	19	20	10	27	213
F.-A. Fleury	20	10	18	10	5	25	10	27	9	20	20	10	29	213
A.-G. Gagnon	20	9	20	10	5	25	10	30	10	18	20	10	25	212
A. Gendron	15	10	19	10	5	25	10	30	9	19	20	10	29	211
A Lagarde	16	10	17	10	5	25	10	30	10	17	20	10	28	208
J. Leblanc	19	10	17	10	5	24	10	30	10	20	20	10	21	206
G. Harvey	19	10	19	10	5	25	10	30	9	14	20	10	22	203
A. Cartier	17	9	17	10	4	25	10	28	9	20	20	9	24	202
C. Morrier	19	10	19	10	5	21	10	29	8	14	20	10	25	201
E. Cormier	16	8	19	10	4	23	10	29	8	16	20	10	20	193
C. Samuel	13	7	19	10	5	25	10	29	8	15	20	8	22	191
W. Twohey	13	8	19	10	5	23	10	30	5	10	20	10	27	190
C. Gaboury	18	5	18	10	5	21	10	29	7	8	20	8	30	189
A. Demers	16	10	15	10	5	22	10	29	9	15	16	10	20	188
G. Paquette	18	10	14	10	5	23	10	26	9	12	19	8	22	188
J. St Pierre	16	7	18	10	5	23	10	28	7	14	19	7	24	188
G. Fontaine	15	8	20	10	4	25	10	29	7	11	20	8	20	188
O. Beauregard	16	7	15	10	5	23	10	29	8	14	12	8	24	181

170 Points : Diplôme
190 " " Médaille d'argent et Gradué
195 " " " " avec distinction
200 " " " " avec grande distinction
205 " " " " avec très grande distinction
210 " " Médaille d'or et gradué avec la plus grande distinction

SEMINAIRE ST CHARLES-BORROMEE
SHERBROOKE

Nous soussignés, Membres du Bureau d'Examinateurs pour le Cours Commercial, officiellement nommés par lettres du Surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec en date du 6 juin 1879, certifions par les présentes que MESSIEURS

ALFRED CLOUTIER, *gradué avec la plus grande distinction.*
ALCIDE BL' NDIN, *gradué avec la plus grande distinction.*
FERDINAND A. FLEURY, *gradué avec la plus grande distinction.*
ALFRED G. GAGNON, *gradué avec la plus grande distinction.*
ARTHUR GENDRON. *gradué avec la plus grande distinction*
ALEXANDRE LAGARDE. *gradué avec très grande distinction.*
JOSEPH LEBLANC, *gradué avec très grande distinction.*
GASTON HARVEY, *gradué avec grande distinction.*
ALBERT CARTIER, *gradué avec grande distinction.*
CHARLES MORRIER. *gradué avec grande distinction.*
EUGÈNE CORMIER, *gradué.*
CHARLES SAMUEL. *gradué.*
WILLIAM TWOHEY, *gradué*
CHARLES GABOURY.
AZADE DEMERS
GEORGES PAQUETTE.
JEAN ST PIERRE.
GEORGES FONTAINE.
OLIVA BEAUREGARD.

ont suivi un Cours complet de Tenue des Livres à Double Entrée et des branches qui s'y rapportent, et qu après un examen sérieux subi avec satisfaction, ils ont été trouvés compétents à OUVRIR, TENIR et CLORE, d'après les principes établis, les Livres d'une Maison de Commerce en Gros et en détail.

En conséquence, en vertu des pouvoirs qui nous ont été conférés par le susdit Surintendant de l'Instruction publique, nous leur décernons ce DIPLOME auquel leurs capacités reconnues leur donnent droit.

Sherbrooke, ce 20 juin 1890

W. MURRAY, Ecr, Président,
Marchand de Gros, Sherbrooke.

O. GENDRON, Ecr, Secrétaire,
Gérant de la Manufacture de corsets, Sherbrooke.

J.-L.-H. ROY, ptre,
Supérieur du Séminaire St Charles-Borromée.

TABLE DES MATIÈRES

PAGES

Renseignements divers.....457
Conditions de paiement.....463
St Charles' Seminary—*Its sanitary condition*.....464
Aim and method of teaching.....465
Admission.....466
Discipline.....467
Monthly fees.....467
To parents.....468
Cours d'études.....469
Règlements concernant l'obtention des Diplômes de Cours Commercial et l'Inscription au Cours Classique.....473
Liste des élèves qui ont obtenu leurs Diplômes.....475
Graués de l'Université Laval.....476
Avantage fait aux Bacheliers ès Arts par le Séminaire de Québec.....477
La Banque du Séminaire.....477
Notes historiques sur les paroisses du diocèse de Sherbrooke, —*St Olivier de Garthby*.....479
Petites notes.....518
Nécrologies.—Messire Léon-Agésilas Lavallée.....520
Joseph Napoléon Pinard, Acolyte.....520
Meesire L.-O. Lesieur-Desaulniers.....521
Dons faits au Séminaire.....525
Clergé du diocèse de Sherbrooke—13 mai 1890.....532
Personnel du Séminaire.....535
Séminaristes.....537
Ordinations.....537
Liste des élèves.....538
Congrégation de la Ste Vierge.....543
Société Ste Cécile.....544
Académie St Pierre.....545
Distribution sollennelle des prix.....547
Errata.....568
Rapport de l'examen pour l'obtention des Diplômes de Cours Commercial.....570